

# Varietades



PRECIO  
30  
CENTAVOS

## DE BOX

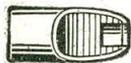
—La lucha ha terminau  
como era de esperarse: por  
(knock-out.

UNMSM-CEDOT

# Nuevos Cartuchos *Remington*

## “HI-SPEED” (ALTA VELOCIDAD)

CARGADOS con pólvoras mejoradas. Bala nueva de gran velocidad y potencia cubierta de cobre que se ensancha al herir la presa.



Sección de la bala

*Cargas nuevas para todos los rifles conocidos en los calibres siguientes:*

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| .25/20 Win., Mar. & Rem. | .32 Spec. Win. & Mar.  |
| .25 Rem. (sin reborde)   | .32 Rem. (sin reborde) |
| .25/35 Win. & Sav.       | .35 Rem. (sin reborde) |
| .30/30 Win., Mar. & Sav. | .38 Win. Mar. & Rem.   |
| .30 Rem. (sin reborde)   | .44 Win. Mar. & Rem.   |

REMINGTON ARMS COMPANY, Inc.

25 Broadway, New York, EE. UU.

ARMAS

CARTUCHOS

CUCHILLERIA

E7



## Depósito de Petróleo E. M. PATRONI

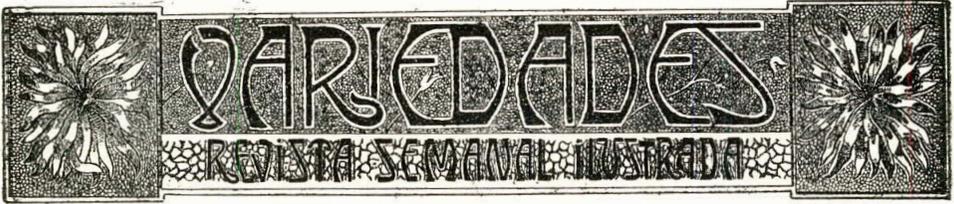
(FRENTE A LA FACTORIA DEL ELECTRICO)

351—TELEFONO—351

APARTADO DE CORREO 1757

Petróleo crudo filtrado por toneladas y en cilindros

Este Depósito cuenta con un carro tanque de ferrocarril, de su propiedad, lo que le permite tener fuerte existencia a disposición de su clientela.



Director: Clemente Palma

CASA EDITORA M. MORAL

Gerente: J. S. Patroni

---

 DE JUEVES A JUEVES
 

---

Se ha producido en toda la república y con el mayor orden la más alta función exponencial de la democracia, como es la electoral, o sea el ejercicio del derecho de los pueblos de designar al ciudadano que juzgan más capacitado para regir sus destinos, de los personeros de las circunscripciones territoriales que deberán constituir el cuerpo que dicte las leyes generales, y el que deba controlar los intereses locales. Aprobada la reforma constitucional que permite la reelección presidencial por una sola vez, los partidos políticos que han prestado su colaboración al gobierno del señor Leguía han juzgado que había positiva e intensa necesidad nacional de que la obra de reconstrucción y rebustecimiento de las energías del país, que forman la médula del programa seguido, no quedara trunca; y, para este efecto, se resolvió trabajar en el espíritu público en pró de la reelección del actual jefe del Estado. Naturalmente los partidos Civil y Liberal, adversarios del régimen, no han podido ver con simpatía esta dirección señalada al civismo ciudadano, y seguida con agrado por todos los que, mirando el interés general, prescinden de las minucias y resquemores que forman el juego de ambiciones y apetitos en que se agita nuestra política banderiza. Pero sea porque no han tenido hombres de verdadero prestigio que ofrecer a la consideración pública, o por que los que tienen no se han querido prestar para ello, o por que los que se prestaron, por timidez, falta de arraigo u otras razones han abandonado el campo; o por que el que pretendiera hacernos el bien de regir los destinos de la patria se inclinó a hacer uso de medios un poco violentos, haciendo necesario para la salud del Estado que se le separara del país, lo cierto es que al llegar el momento electoral la voluntad unánime de los pueblos, a estar a lo que acusan los telegramas que de todas partes llegan, se ha pronunciado por la reelección del señor don Augusto Leguía. Es evidente que los miembros de los partidos adversos al gobierno se han abstenido de intervenir en las elecciones, alegando sin duda la falta de garantías y de libertad electoral, y la inutilidad de luchar contra lo que llaman "la tiranía". Pero precisamente, creemos que estaban en el deber de luchar, no para triunfar sino para poder dejar constancia de su situación de víctimas en la función ciudadana más trascendental de las democracias, y poder precisar así los trazos acusadores de esa tiranía. En otras ocasiones hemos visto a los ciudadanos de los partidos adversos que, a pesar de todos los manipuleos electorales, a pesar de las amenazas y de las maniobras vedadas de los gobiernos, han acudido a las ánforas, han gritado y protestado, logrando o no hacerse oír, pero dejando siempre la impresión de que han sido una fuerza grande o pequeña de opinión. Habrá que creer, pues, que en la actualidad esos partidos que se quejan de estar constreñidos por la amenaza, por la presión y por las cábalas legales—que siempre han existido en materia electoral—se encuentran huérfanos de apoyo en la opinión pública, y que su inhibición no es sino el recurso para no hacer ostensible su debilidad. Podrá decirse todo lo que se quiera, podrá afirmarse la realización de fraudes en el acto del sufragio—ni más ni menos que los que siempre han existido—debido a la falta de una buena ley electoral que garantice el

funcionamiento correcto y la verdad del sufragio; pero en lo que hace a la capital podemos decir que el espectáculo de las mesas receptoras nutridamente rodeadas de electores no traducía la apatía cívica que corresponde a un gobierno impopular; y así mismo es de notar que a pesar de que eran tres los aspirantes a las dos senadurías del departamento; y ocho o más los candidatos a las cuatro diputaciones nacionales; y mucho mayor el de postulantes a las regionales, no se ha visto el espectáculo desdorado de los agentes cohechadores con los fajos de billetes comprando los sufragios.

Como habíamos afirmado en anterior artículo las designaciones hechas por los partidos Reformista, Demócrata y Constitucional no tenían ni podían tener otro carácter que el de simples recomendaciones de candidatos a los afiliados a los citados partidos, sin presionarles para que renunciaran a simpatías más hondas que pudieran tener, y obraran en la función electoral de acuerdo con ellas. Y era natural que así fuera desde que los acuerdos políticos que pudieran haber tomado las directivas centrales de los partidos no podían contemplan con mucha claridad los intereses locales y las calidades de popularidad con que podían contar los diferentes postulantes. Y así ha sucedido que en muchas de las provincias y departamentos del Perú han triunfado, según las noticias que llegan, algunos candidatos que no eran los designados por los partidos aliados. En la misma capital de la república hemos visto que la fuerza de la popularidad alcanzada por uno de los candidatos, la actividad que ha desplegado para cultivar en los clubs políticos la simpatía de los electores, le ha dado un triunfo ostensible, ocupando un lugar que había el propósito de asignar a determinado género de representación parlamentaria. No debe pues ser tan dura y violenta la tiranía, cuando ella respeta y se somete a las exigencias de la voluntad de los pueblos, y acata las correcciones que ella le hace en la formación de uno de los poderes del Estado. Claro está que allí donde esa voluntad es indiferente o pasiva es muy humano que trate de moldearla en el sentido del interés político que un gobierno representa: no hay pueblo sobre la tierra donde esto no suceda, ni gobierno democrático por puro y austero que sea en donde el gobierno procure obtener de los ciudadanos la designación de los colaboradores que desee tener en el Parlamento.

Según nuestros cálculos el personal del nuevo Congreso que resulte proclamado por las respectivas Juntas Escrutadoras tendrá un cambio bastante considerable. Por lo menos un cuarenta por ciento de las diputaciones serán desempeñadas por personal nuevo; y en el Senado la renovación constituirá un porcentaje mayor aún. El principio de la alternabilidad se cumple más o menos en la misma proporción en que se cumplía en el sistema de renovación que consagraba la anterior Carta Política.

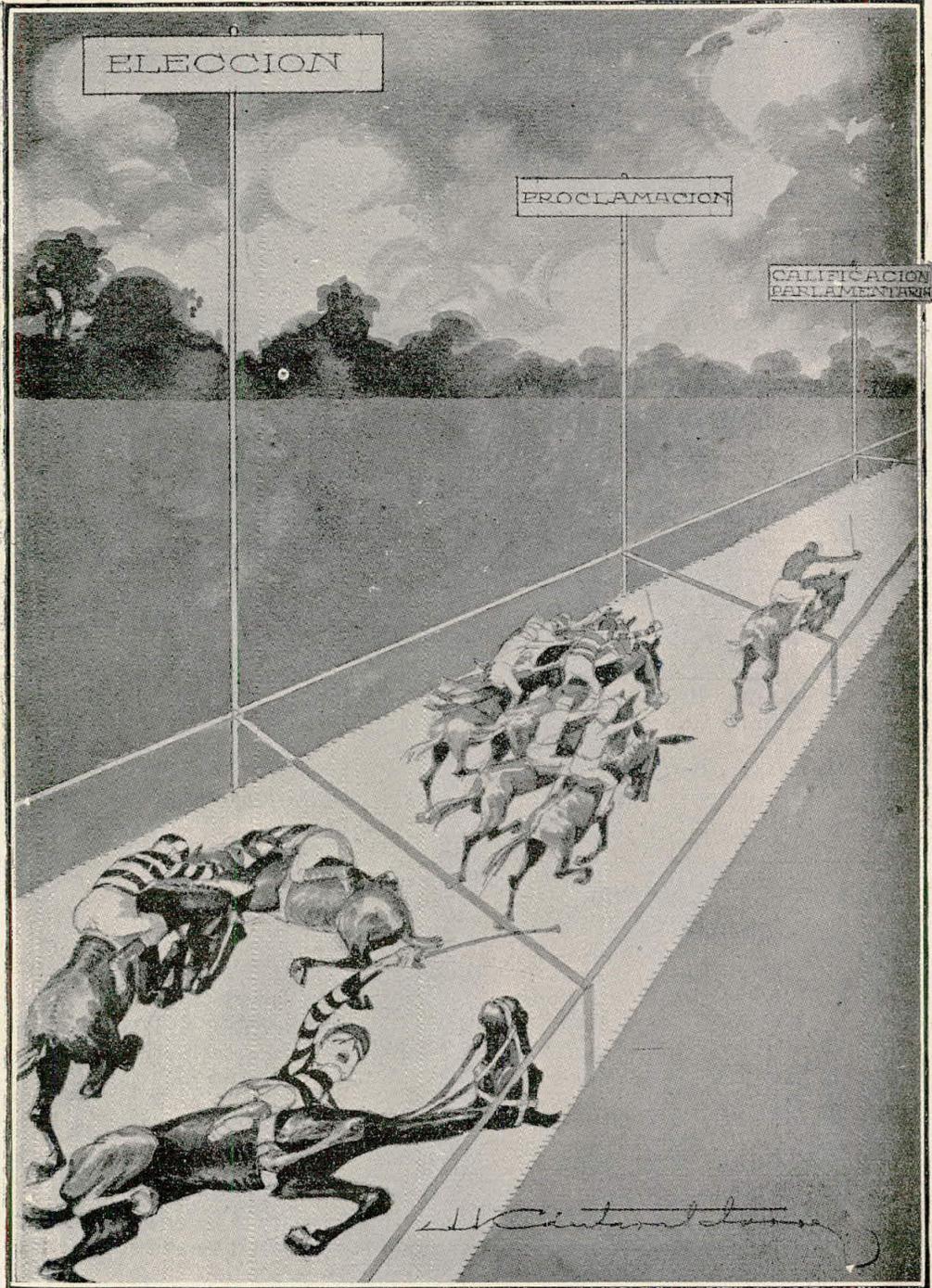
Debemos esperar que los nuevos representantes uno de los primeros beneficios que se propongan hacer a la nación es el de dotarla de una ley electoral que sólo puede resultar buena confeccionada en los comienzos de un período parlamentario cuando las aspiraciones satisfechas predisponen el ánimo de los hombres a ser más comprensivos y generosos en los asuntos de interés general. Una ley electoral buena es también uno de los puntos del programa reformista del gobierno, que responde a la armonía y paralelismo de los diversos planos de bienestar nacional que desea cumplir.



# C H I R I G O

TURF

U. N. M. S. M.  
BIBLIOTECA GENERAL  
HEMEROTECA  
FONDO ANTIGUO



Tres etapas de **steeple** electoral  
en que a unos quizás les vaya bien  
y en que a otros quizás les vaya mal.

UNMSM CEDOC

# LAS ELECCIONES EN LIMA



Durante los días 6 y 7 del presente, se realizaron, en Lima, de acuerdo con la ley respectiva, las elecciones generales para presidente de la república y para senado-

En balnearios y en el Callao, se desarrollaron, también, en medio de la mayor tranquilidad, las elecciones políticas.

Ofrecemos, en esta página, algunos as-



res y diputados nacionales y regionales por este departamento.

Las elecciones transcurrieron pacíficamente. Aún no se conocen los resultados oficiales de ellas.

pectos de la agitación electoral en los días mencionados.

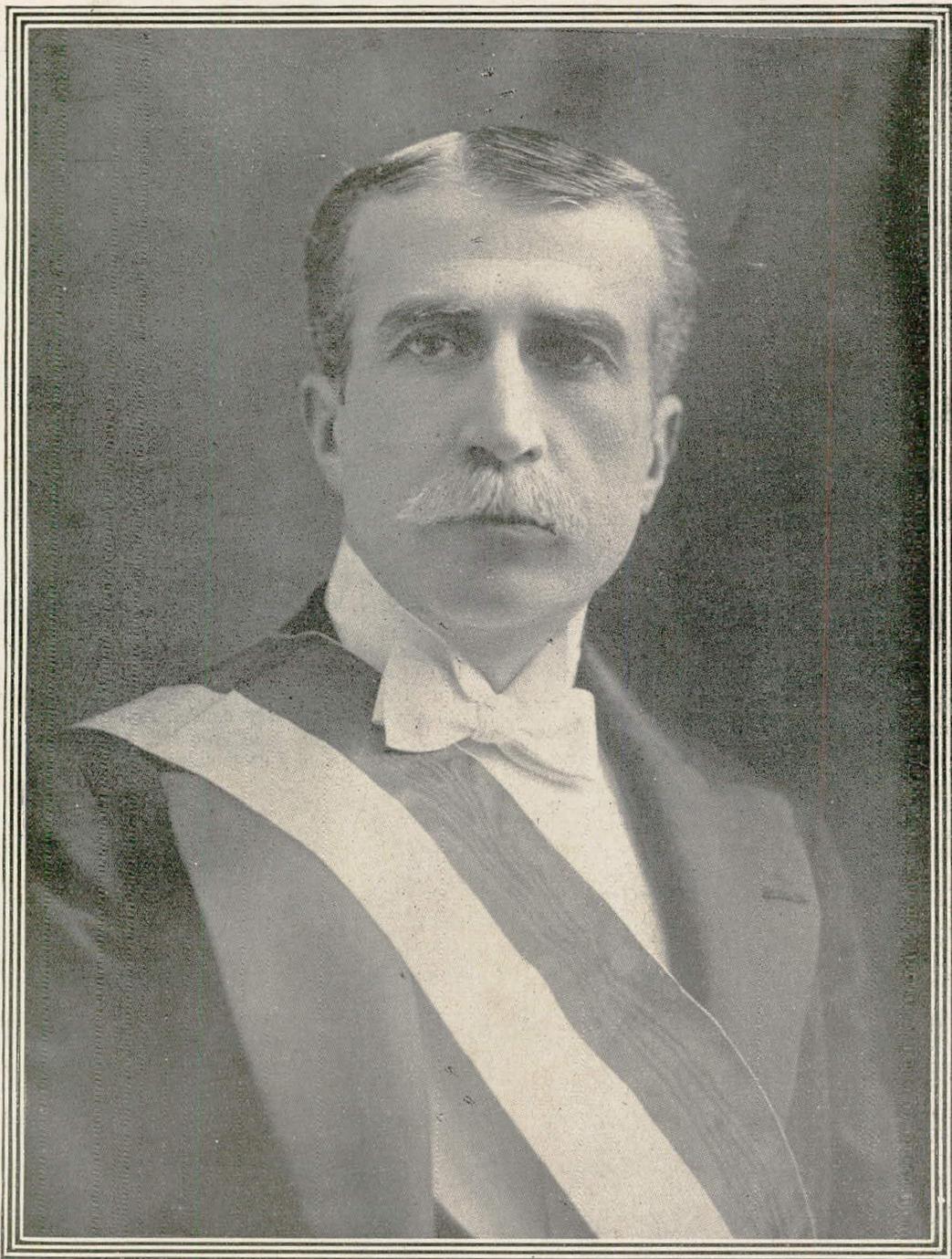
Según las informaciones oficiales, en provincias, las elecciones han tenido lugar



La totalidad de los sufragios para presidente de la república, favorecieron al señor Leguía, candidato unipersonal.

en la misma forma que en Lima, triunfando las listas oficialmente recomendadas por los partidos aliados.

# LA REELECCION PRESIDENCIAL



Excmo. señor don Augusto B. Leguía, presidente de la república que, en las elecciones practicadas en los días 6 y 7 del presente, ha sido reelegido para ocupar la primera magistratura, en el período de 1924-1929.

UNMSM-CEDOC

# HA MUERTO DON ABELARDO GAMARRA



**Don Abelardo Gamarra, distinguido escritor nacional, que falleció el 8 del presente.**

La muerte de don Abelardo M. Gamarra, acaecida la noche del martes último, ha consternado todos los espíritus capaces de aquilatar la belleza ejemplar de esta vida consagrada, con abnegación y fervor únicos, al servicio de la patria y de los más altos ideales de justicia y de libertad.

No sólo ofrece la obra copiosa de este escritor ilustre, la sugestión de su típico colorido, de su sabor genuinamente castizo, sino, ante todo y sobretodo, el ejemplo fecundo de su noble inspiración patriótica y de su exaltada pasión nacionalista.

Heredero de la pluma, ágil y traviesa, de Manuel Ascencio Segura y Manuel Atanasio Fuentes, las páginas de "Cien años de vida perdularia" y "Rasgos de pluma", y las escenas jocundas de sus sainetes, rezuman la punzante ironía y la desenfadada gracia de estirpe netamente criolla. Pero, al par que estas sátiras donosas y amables, en las columnas de "Integridad"—periódico que don Abelardo fundara y sostuviera, durante largos años, con indeclinable firmeza—perduraran sus artículos nutridos de ideas, plenos



**Ultimo retrato del anciano escritor, al pie del lecho sobre el que habría de morir, pocos días después.**

de la emoción encendida del patriotismo, en los que trazara normas y orientaciones, saludables y entusiastas, y condenara errores y extravíos funestos, con entereza, libre de acritudes partidistas y de móviles bastardos.



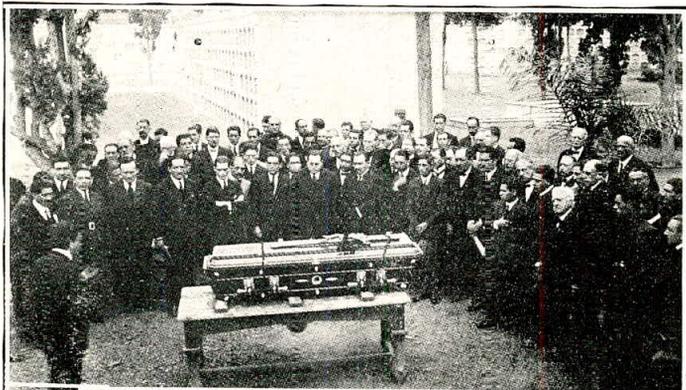
**Portada del último libro de "El Tunante", en el que reuniera sus más celebradas producciones.**

No hay una sola mancha en esta vida diáfana y cristalina. En los días jubilosos del exilio, en los días sombríos de la guerra, en las luchas ardorosas de la vida pública, en la afanosa y abnegada brega periodística, mantuvo, incólume, enhiesta, su estatura moral. Vivió en pobreza y en pobreza ha muerto. A su entierro no han ido cortejos decorativos. No hubo en él fanfarrias ni vanas pompas fúnebres, pero sí acudieron a darle el

adiós postrero, los camaradas de ayer y los discípulos de hoy, los que

con él compartieron, fraternalmente, entusiasmos y campañas, regocijos y congojas, y los que en su vida y en su obra aprendieron,

como dijo el poeta, a amar a la patria y a respetar todo lo que hace dignos y altivos a los hombres.



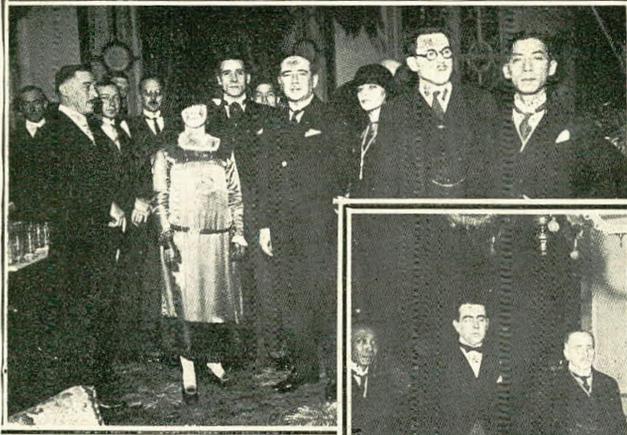
## LA MUERTE DEL ENBAJADOR EN LA SANTA SEDE



Ha fallecido en San Sebastián, el embajador del Perú en la Santa Sede, Excmo. señor don Juan Mariano de Goyeneche y Gamio, que ostentaba los títulos de conde de Guaqui, marqués de Villafuerte y duque de Gamio. El conde de Guaqui pertenecía, por su nacimiento, a una de las más antiguas y blasonadas familias españolas y se hallaba emparentado con linajes ilustres de la Madre Patria. A pesar de su dilatada ausencia del Perú, el señor de Goyeneche dió siempre, elocuentes pruebas de amor patrio, y Arequipa, su suelo natal, debele, entre otras obras, el espléndido Hospital que lleva su nombre. En la vida diplomática prestó a su patria grandes y señalados servicios, especialmente en el desempeño de las delicadas misiones que le fueran confiadas ante los gobiernos de Francia y España, y últimamente, ante la Santa Sede. Antes de su viaje a España, el conde de Guaqui figuró, en el Perú, en la vida política y representó a Arequipa en la Convención Nacional que dictó la Constitución del 60. Su muerte enluta distinguidos hogares peruanos y españoles.

Excmo. señor don Juan Mariano de Goyeneche y Gamio, conde de Guaqui, marqués de Villafuerte, duque de Gamio, grande de España, embajador del Perú cerca de la Santa Sede, que ha dejado de existir en San Sebastián, el 8 del presente.

# EL DIA DE LOS ESTADOS UNIDOS



Un aspecto de la fiesta en la embajada americana.

El embajador de los Estados Unidos de Norte América, Excmo. Mr. Miles Poindexter y su distinguida esposa, ofrecieron, en los salones de la Embajada, una suntuosa recepción, conmemorando la fecha clásica de su país. Concurrieron a cumplimentar al Excmo. señor Poindexter, el presidente de la república, el

canciller, doctor Elguera y el cuerpo diplomático y connotadas personalidades del mundo social.

Ofrecemos tres vistas de tan espléndida fiesta.



El embajador de los E. E. U. U., Excmo. señor Poindexter, la señora de Poindexter, el canciller, doctor Elguera, el oficial mayor, señor Barrenechea y el jefe del protocolo, Dr. Correa Elías, en la recepción.



El presidente de la república, el embajador Poindexter y su esposa, el presidente del Senado y otras personalidades, durante la recepción en el local de la embajada.

## EN HONOR DE LA MISION NAVAL AMERICANA



Celebrando el aniversario de los Estados Unidos de América, los jefes y oficiales de nuestra marina de guerra, agasajaron con una champañada, en el Centro Naval, a los miembros de la Misión Naval estadounidense, que preside el contralmirante Woodward, habiendo sido invitado, especialmente, a esta fiesta, el ministro de marina, señor Casanave.

## HOMENAJE A WASHINGTON



El 4 de julio último, la Municipalidad de Lima rindió homenaje a la memoria excelsa de Jorge Washington, depositando, al pie del monumento que se alza en la plaza de su nombre, una artística corona, con motivo del aniversario de la independencia de los Estados Unidos, de la que el insigne prócer fuera creador.

## FIESTA DEPORTIVA



Los miembros de la colectividad norteamericana, residente en Lima, realizaron, el pasado 4 de julio, una interesante fiesta deportiva, en los campos del "Lima Cricket", en conmemoración de la fecha nacional de ese país.



Distinguidas familias presenciaron los atractivos números del programa deportivo, desarrollado con toda corrección y entusiasmo, y en el cual tomaron parte conocidos sportmen norteamericanos.

Ofrecemos tres vistas de esta fiesta.

## ESTUDIANTES AMERICANOS EN LIMA



Una comisión de estudiantes de la Universidad de Michigan, dirigida por dos de sus profesores, los Sres. Herrera y García Prada, visitaron, en tránsito al sur, la ciudad de Lima, recorriendo sus principales monu-

mentos, museos y edificios públicos, especialmente el de la Universidad.

Damos una vista de la comisión, a bordo del vapor "Santa Elisa".



Grupo de asistentes al agasajo ofrecido por el Coronel Ducep, a los nuevos miembros de la Misión Francesa.

EN HONOR DEL PREFECTO

TEATROS



Un grupo de obreros obsequió al señor prefecto del departamento, coronel César Zorrilla Luján, una artística medalla de oro, a nombre de la clase laborista, por sus esfuerzos en pro del cumplimiento de la ley de accidentes del trabajo. He aquí el facsímile de la medalla.

Rita Vianni, bella y notable soprano que debutó, en la noche del jueves, en el "Colón", obteniendo éxito.



# UN SENSACIONAL PROCESO JUDICIAL

Durante la semana ha embargado la atención pública un intrincado proceso judicial que se ventila en el Tribunal Correccional, del que actúan como presidente y fiscal los doctores G. Mercado y Zava a Leayza.

Según la reconstrucción que el señor Adjunto Fiscal de Huacho, hace de los hechos, en su memorable acusación, éstos ocurrieron así: En la noche del 23 de diciembre de 1922 salieron de Huacho Agustín Cornelio y su hijastro Moisés Alor, quienes iban hacia un pueblo del interior a realizar cierto negocio. Al pasar los viajeros por la rancharía de Acaray detuviéronse en una chichería donde se divertían un joven Llanos y varias personas más. Cornelio y Alor pidieron sendos vasos de chicha, que les fueron escanciados en el acto y que ellos, después de apurarles, siguieron su interrumpida marcha.

Al poco rato oyeron voces y vieron venir a Alor llorando y diciendo que los ladrones los habían asallado. En esta circunstancia los de la reunión ofrecieron acompañar a Alor para buscar a su padastro y tomando una linterna se dirigieron siete personas al

En esta circunstancia acordaron todos regresar a la rancharía para retornar a la mañana, cosa que hicieron a despecho de las súplicas de Alor.

A la mañana siguiente muy temprano, volvieron al teatro de los sucesos Alor y Llanos; el primero indicó al segundo que buscarse hacia la derecha mientras él lo hacía por la izquierda, y Alor al cabo de un momento dió voces diciendo que había encontrado el cadáver de su padastro entre una acequia. Llanos constituyóse en el sitio y vió que Alor pugnaba por sacar el cadáver de Cornelio.

Los médicos que hicieron el reconocimiento del cadáver declararon que Cornelio había sufrido seis balazos que debieron ser disparados simultáneamente, pues cada uno de ellos pudo ocasionar a la víctima muerte instantánea. Además, notábanse en el cadáver veinticinco heridas post mortuum y ha-



Dr. Gregorio Mercado, quien preside el Tribunal Correccional.

sitio que indicaba Alor, que es un camino próximo a la Pampa de la Industria, asilo de bandoleros.

En el sitio indicado por Alor encontrése el peñón que usaba Cornelio, la funda de su revólver y unas alforjas caídas; pero por más esfuerzos que se hicieron no se pudo haber a Cornelio.



Llanos, a quien se ha declarado inocente.



Alor, acusado del asesinato de Cornelio.

bía sido encontrado éste con un cuchillo en la mano.

Las autoridades detuvieron a Alor y poco a poco las sospechas fueron recayendo sobre él, contribuyendo a élllo el hecho de haberse sabido que poseía un revólver calibre 38, con balas semejantes a las que produjeran la muerte de Cornelio, y haber encontrado que el revólver de Alor sólo tenía dos balas cuando debiera haber tenido nueve.

Otro detalle que contribuyó a hacer gravísima la situación del acusado, estuvo formado por el hecho de que su padraastro había hecho propósito de separarse de la madre de Alor, con quien vivía maritalmente.

Con todos estos detalles el Adjunto Fiscal de Huacho, forjó perfectamente una acusación contra Alor y Llanos por delito de homicidio y pidió la pena de muerte para Alor y penitenciaría para Llanos.

Pero llegada la causa al Tribunal Correccional, hubo de reconocerse que el Adjunto Fiscal de Huacho anduvo extralimitado en su pedido, y el Fiscal, doctor Zavala y Loayza hizo acusación basándose en los datos que las palabras del acusado y Llanos le susministraron. En dicha acusación reconoció la inocencia de Llanos y declaró que Alor mató a su padraastro para vengar a su madre, aprovechando de la obscuridad de la noche y de que el acusado caminaba detrás de la víctima por un camino solitario.

El doctor Valdez de la Torre, profesor de la Facultad de Ciencias y abogado distinguido, tomó a su cargo la defensa de Alor y en dos sesiones ha llegado casi a probar científicamente la inocencia del acusado, valiéndose para élllo de sus conocimientos anatómicos y de una fuerza de argumentación que ha despertado viva admiración en-



Dr. Valdez de la Torre, durante su defensa

tre las personas que han seguido el proceso.

La parte civil en este complejo asunto ha estado representada por el doctor Enrique Maravoto, quien adujo consideraciones de valor en la sesión correspondiente.

Aunque aún no se ha producido la sentencia, el público y quizá los jueces se inclinan a creer que Alor merece la absolución por que no pudiendo probarse nada, vale más perdonar al culpable que condenar al inocente.

# SOLITARIA

## CURACION INFALIBLE

en dos horas con los

## GLOBULOS SECRETAN

Adoptados en los hospitales de Paris

TODAS FARMACIAS y

J. LOGEAIS, 30, rue Chaillot, Paris

# “VARIEDADES”

## ES LA MEJOR REVISTA NACIONAL

# AUTOMOVILES

# Dodge Brothers

## Tipo especial

Este modelo de los automóviles **DODGE BROTHERS** ha sido construido, para las personas que desean un carro excepcional por su apariencia y comodidad.

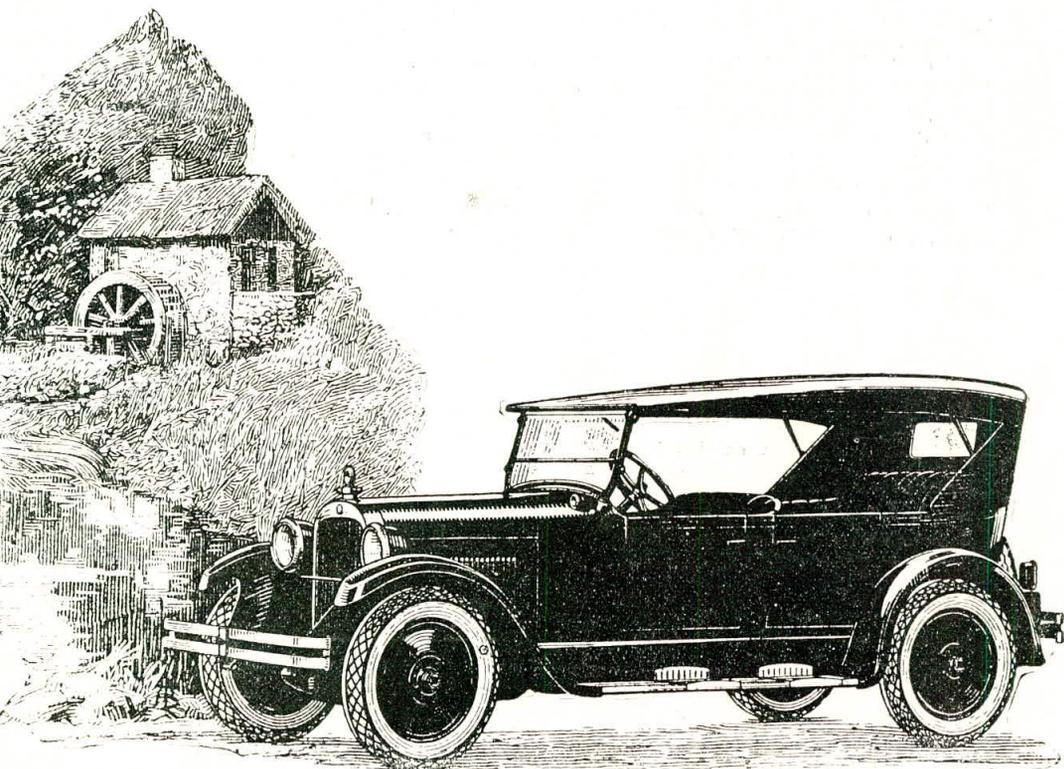
La construcción es idéntica a los otros modelos, pero está equipado con adornos y detalles especiales que mejoran mucho el aspecto del automóvil.

Entre las adiciones y refinamientos incluidos en este modelo tenemos: llantas especiales balón de seis pliegues, ruedas de disco, radiador con tapa niquelada, motor-meter con cerrojo, parachoques anterior y posterior de doble platina, espejo de visión posterior, pisos en los estribos, linternas laterales, tapicería de cuero azul y limpiador automático para el parabrisa.

**PERUVIAN AUTOS LTDA.**

MERCADERES 422

TELEFONO 45



AVENTURAS DE GO RDETE Y CALAMBRITO



Pasaban muy tranquilos los somados y llamaron la atención de los muchachos.

Y así continuo siguieron el camino hacia donde los dos iban por vino.



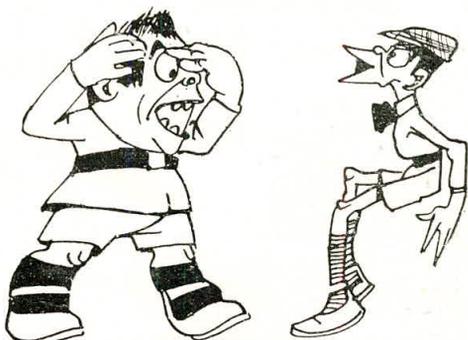
El local era un centro de bebida que por beber jugaban la vida.



Los chiquillos quisieron saborear un vino de buen gusto al paladar.



Y pedían de beber al cantinero gastando su miserrimo dinero.



Y los chicos bebieron tanto vino que al final perdieron todo el tino.



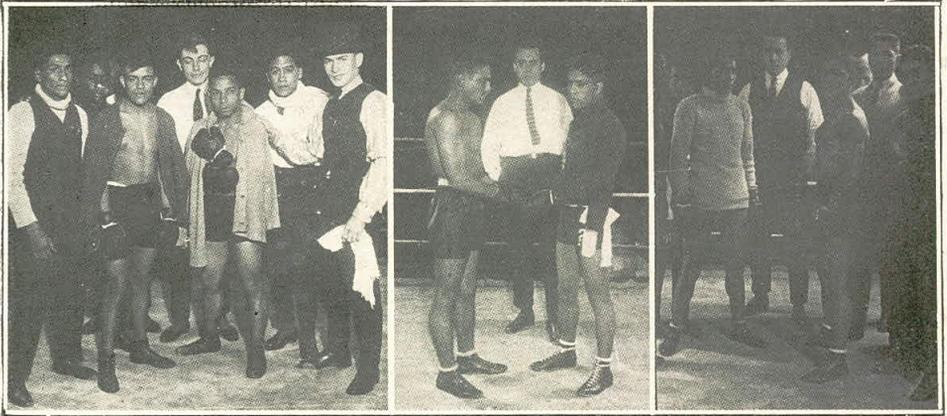
al salir a la calle los muchachos creyeronse estar casi borrachos.



Y en una banca hallada en el camino durmieron los chiquillos todo el vino.

# EL BOX EN EL RING "AIRE LIBRE"

LAS INTERESANTES PELEAS DEL 4 DE JULIO



Capitán y Vergara antes de la pelea que sostuvieron en el "Ring Aire Libre" el 4.—Adrián Rodríguez y el niño Melitón Aragón, antes de la pelea que pudo costarle caro al segundo, dada la diferencia de edad y peso, así como tiempo de ring.—Juan Briceño "Lamparito" y Domingo Portales, que hicieron el semi-fondo del 4 de julio y que resultó una gran pelea por la acometividad del primero y el valor del segundo.



El popular "Capitán" que se impuso sobre Vergara el que se presentó "off training" en el primer fondo de la gran tarde del viernes 4.—El popular Melitón Aragón, "El cachorro", en hombros de sus numerosos admiradores, después de recibir la copa "Alcalde de Lima", que ganara en la dura pelea que sostuviera con Adrián Rodríguez, el viernes de la semana pasada.

Juan Mansilla y Filiberto Pizarro, antes de la pelea en la que el primero cayera vencido al 3er. round por abandono el viernes 4 del presente. Mansilla se presentó en condiciones deplorables e hizo una pelea indigna de un profesional.



# SEÑORAS Y SEÑORITAS

¡EVITENSE DISGUSTOS Y HAGAN ECONOMIA!

¿Cuántas veces le habrá ocurrido que medias nuevas a la primera puesta se le han corrido, originándole molestias y gastos. Nuestras Medias "Ruby Ring" con patente exclusiva del tejido del "Anillo Rojo" la vestirá de lujo y jamás se corre por efectos de ligas. Esto lo garantizamos en lo absoluto, canjeándole toda Media que se la haya corrido más abajo del "Anillo Rojo". No compre otras Medias!

DE VENTA:  
"LA PERLITA", N. Quintana.  
Wing On Chong & Co.  
Codina Hnos.—M. Chavarri.

PATERSON MUTUAL HOSIERY MILLS Inc.

J. FROLETZ P.

Agente Exclusivo

GALLOS 229 — TELEFONO 2998



## MALETAS

PARA CIUDAD

PARA VIAJES

SACOS

PARA ROPA



PORTAFOLIOS

NECESARIOS

GRAN VARIEDAD

### ALBERTO REBORA

CALLE UCAYALI (PLATEROS DE SAN PEDRO) No. 130.

APARTADO No. 11

TELEFONO No. 1027

L I M A

UNMSM CEDOC

# NOTIAS TÍPICAS

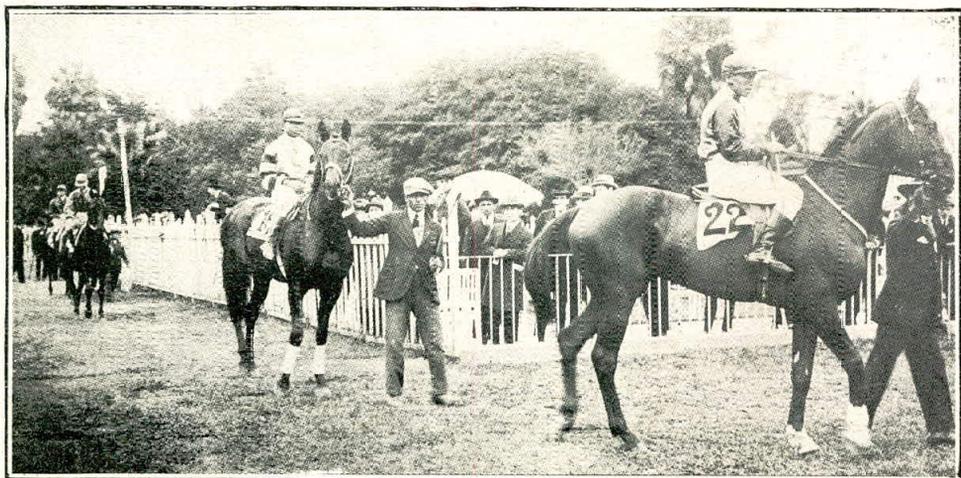
Un nuevo clásico para la producción nacional que hace sus primeras armas en este año, sirve de prueba céntrica a la reunión de mañana, décima quinta de la temporada oficial que se está tramitando. Tomarán parte en la citada carrera, únicamente los productos no ganadores de clásicos, de manera que los ganadores de "El Debut", el "Iniciación" y "Coronel Bolognesi"



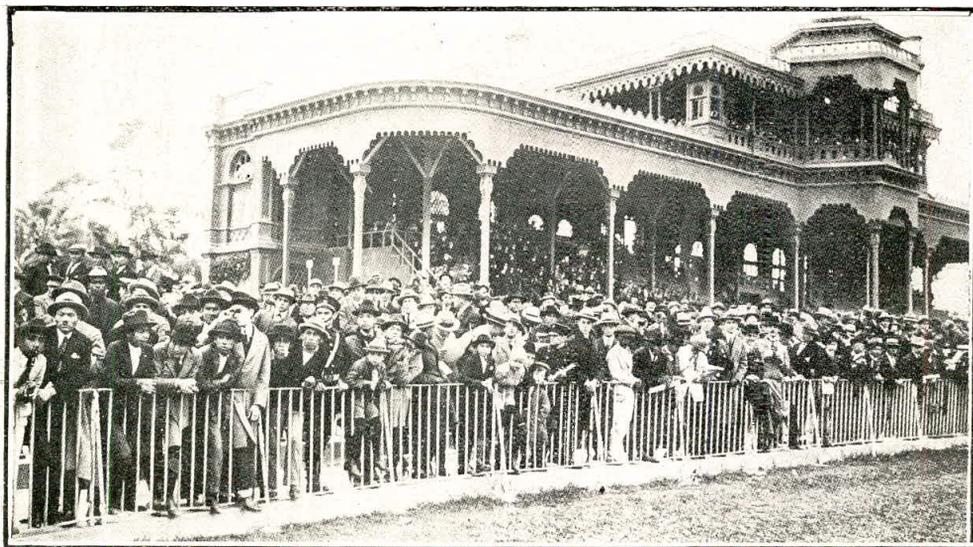
En la tribuna oficial: El presidente de la república, el canciller, las señoras de Poindexter y de Chimizu, presenciando el desarrollo de las carreras.

Distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático y de la sociedad, en la tribuna oficial.

sí" no inter-  
vendrán en este  
torneo; dejando así campo  
para que se



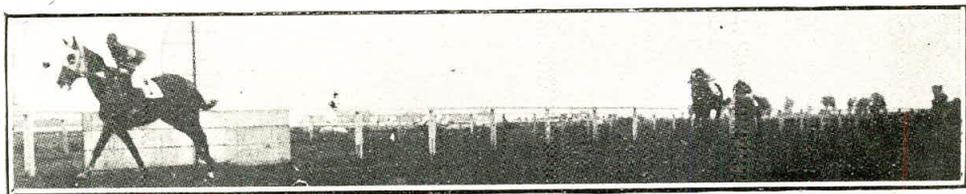
Los competidores del clásico en el "canter"



Aspecto general de la concurrencia a Santa Beatriz el domingo último

destaque algún otro producto que, con Yessca, Libertino y Jefe, formarán la vanguardia de los mejores elementos del elevage nacional que salió a ventas en diciembre último.

primera opción en esta prueba, si se considera su excelente performance en el "Coronel Bolognesi", compromiso en el que habiendo sufrido incidentes desfavorables durante el recorrido pudo, sin embargo, obté-



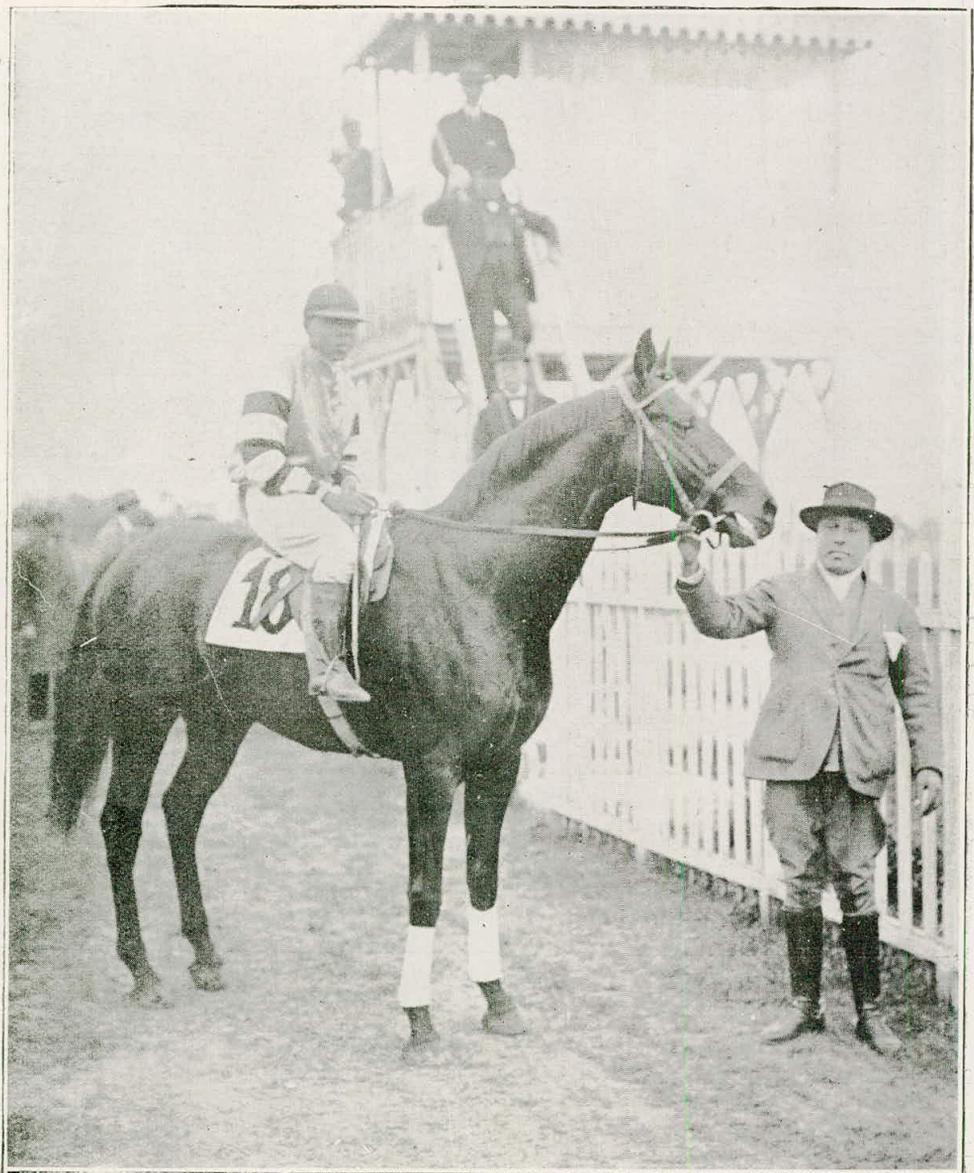
"Aldar", saliendo de perdedores, en la 1a. carrera

Cinco potrillos: Fiordistinto, Aldar, Célebre, Centurione, y Garifo y tres potrancas: Pariasiana, Independencia y Panameña, competirán mañana en el clásico "Comandante Moore". En nuestra opinión, el hijo de Alliance, pupilo del stud El Sol, tiene la

ner un apreciable segundo puesto. Por esta razón lo sindicamos para ganador en el clásico de mañana, designando a Fiordistinto como a su más temible rival. De las potrancas, es enemiga sería Independencia; y de los restantes, Centurione, por lo parejo



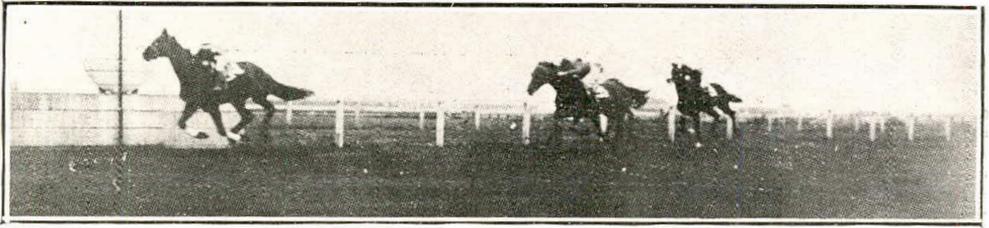
Final de la 2a. carrera: 1o. "Floreal"; 2a. "Céfiro"; 3o. "Celaje"



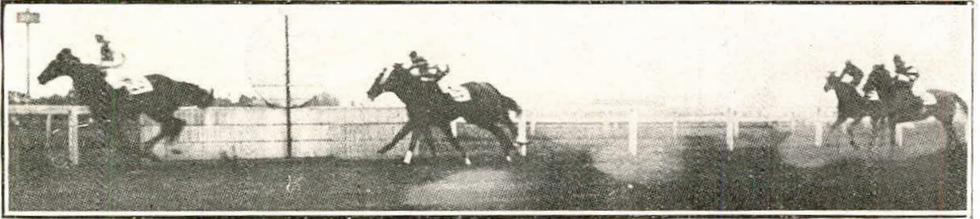
## “El Veronés”

POR “SANDAL” Y “ROSE BONHEUR”

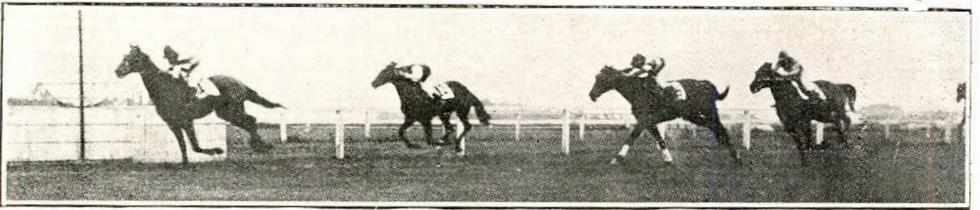
Ganador del clásico “Velocidad”.—Distancia: 1000 metros.—Tiempo: 1'01.—Jockey Aristides Aburto.—Stud Alianza.—Preparador Santiago Ferrando.



"El Veronés" triunfando en el clásico "Velocidad", seguido de "Tommy"



"Heronac", ganando la quinta carrera



"Azote", llegando al disco, en primer lugar, en la 3a. carrera

y Aldar, que parece haber avanzado en su training.

De las demás carreras que integran el programa de la reunión, nos gustan: Casio en la segunda; Marryatt en la tercera; Celaje y Goldstream III, en la cuarta; Escamillo y Dum-Dum en la sexta; y Etiope y Mint Sauce en la séptima.

En la carrera de jinetes militares, elegimos a Casacuberta y La Chela para los primeros puestos.

De conformidad con lo que expuesto dejamos, son nuestros pronósticos:

- 1a. carrera: Casacuberta.
- 2a. " Casio.
- 3a. " Marryatt.
- 4a. " Celaje.
- 5a. " Célebre.
- 6a. " Escamillo.
- 7a. " Etiope.

TIP - TOP



# FIGURAS DEL SENADO

EL DOCTOR JOSE SALVADOR CAVERO

Curso de instrucción superior en la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, obteniendo en la facultad de Jurisprudencia las contadas de bachiller, licenciado y doctor. Este último grado le fué conferido en 1876. En el concurso universitario promovido por el gobierno de Manuel Pardo, en 1874, sobre el sistema de jurados, la tesis del doctor Caveró mereció el premio pecuniario del certamen, y la distinción de publicarse en los "Anales Universitarios", donde se publicó también la de su grado de bachiller, proclamando el derecho de Cuba a su independencia, en momentos en que la heroica Antilla batallaba por su emancipación. Se incorporó después a la Universidad como catedrático adjunto de derechos especiales, en 1876, y de derecho civil, primer curso, en 1901.

Fué nombrado juez de 1.ª instancia de Lima en 1890, y fiscal de la Corte Superior del mismo distrito en 1892, asumiendo en 1903 la fiscalía de la Corte Suprema, por elección del Congreso, en que obtuvo 126 votos sobre 147 votantes.

Ejerció como diputado la representación de Huanta, provincia de su nacimiento, en dos épocas, 1876 y 1892; como senador por Ayacucho en 1883, en el congreso de Arequipa, en 1886 y 1894, curul que ocupa actualmente desde 1919, concurriendo en esta última representación a la defensa del Perú, como Consultor Jurídico, en el arbitraje de Washington.

Sincero amigo del gobierno, se ha mantenido, sin embargo, el doctor Caveró fiel a la independencia de su carácter, oponiéndose en su cámara, en reiteradas ocasiones, a las iniciativas del ejecutivo. Así lo hizo en las agitadas campañas parlamentarias de 1920 y 21, defendiendo las garantías ciudadanas y los fueros del poder judicial contra los proyectos de la titulada ley constitucional o punitiva y de organización del tribunal *ad hoc*. Fué también de resuelta oposición su actitud en el Senado, cuando se trató de autorizar al gobierno para la traslación, a un banco de Nueva York, del depósito de oro constituido en garantía de la emisión de cheques circulares.

Desempeñó la prefectura de Arequipa en 1890, el ministerio de hacienda en 1893, el de justicia en 1894, el de gobierno en 1895, y la presidencia del gabinete como ministro de justicia en 1911. En el período constitucional de 1904 a 1908 estuvo investido de la 1.ª Vicepresidencia de la República.

En el orden militar, el doctor Caveró acudió a la defensa nacional en la guerra con Chile, concurriendo a la batalla de Miraflores, como teniente coronel de guardia nacional, donde recibió tres heridas, por una de las cuales se le otorgó cédula de invalidez. Concurrió también, apenas restablecido de sus lesiones, al combate de Pucará, el 5 de febrero de 1882, como secretario de la jefatura superior del Centro, que la desempeñaba el Mariscal Cáceres.

Cerramos los anteriores apuntes con la reproducción de un documento muy honroso para el Dr. Caveró, que tomamos de los "Anales Universitarios", suscrito por el que fué eminente rector de la Universidad de San Marcos y Vocal de la Excm. Corte Suprema, Dr. D. Juan Antonio Ribeyro. He aquí el texto:

"Señor Ministro de Estado en el despacho de instrucción:

Tengo el honor de elevar al conocimiento de U. S., la nota en que el señor Decano de la facultad de Jurisprudencia da cuenta a éste rectorado, del resultado obtenido en el concurso que esa facultad promovió, en cumplimiento del supremo decreto de 3 de febrero del año próximo pasado, y en el que pide que recabe el premio de mil soles concedido por el referido decreto.

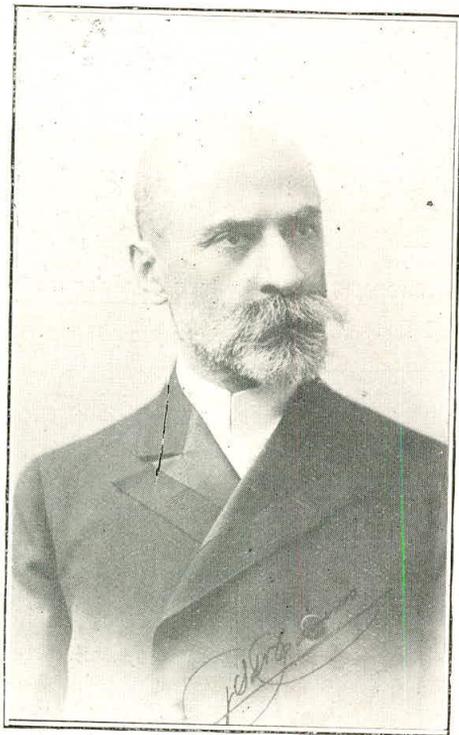
Esos nobles intentos del supremo gobierno se han cumplido muy satisfactoriamente en la facultad de derecho. El trabajo del bachiller José Salvador Caveró, publicado en el número de la "Gaceta Judicial" que acompaño a U. S., posee un mérito indis-

putable y superior sin duda al que era dado esperar de trabajos que tienen el carácter de ensayos.

Cábeme, además, la satisfacción de hacer presente a U. S., que el autor de la tesis premiada se ha distinguido constantemente en la Universidad, por su asidua contracción al estudio, notable aprovechamiento y la circunspección y modestia que le son geniales. Estos relevantes méritos lo han hecho acreedor a los premios ordinarios y extraordinarios con que frecuentemente se le ha recompensado, y deben también ser tenidos en consideración por el Supremo Gobierno para acceder al justo pedido del señor Decano.

Dios guarde a U. S.

Juan Antonio Ribeyro."



Doctor José Salvador Caveró

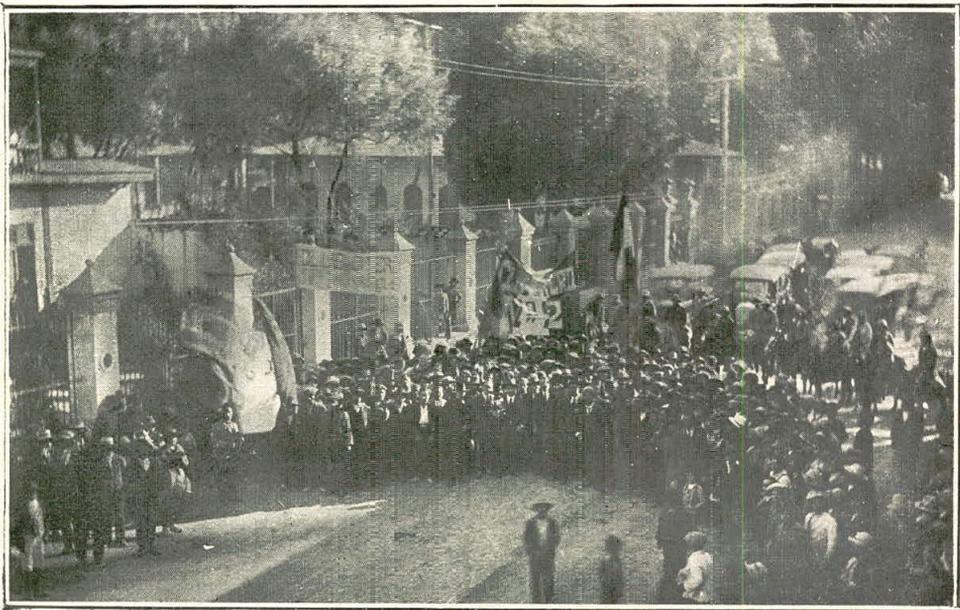
## MITIN POLITICO EN CHICLAYO



Aspecto de la manifestación realizada en Chiclayo, en honor del presidente Leguía y de los señores Angel Gustavo Cornejo y Enrique de La Piedra, candidatos a las senadurías por Lambayeque, y del señor Gerardo Klinge, candidato a la diputación por Chiclayo. Según los telegramas recibidos de ese departamento, han triunfado en las elecciones los caballeros nombrados, favoreciendo al señor Leguía la totalidad de los sufragios para la Presidencia de la República.



Otro aspecto de la manifestación realizada en Chiclayo en favor de la reelección



Aspecto de la manifestación tributada en Tarma al candidato a la diputación por esa provincia, señor José G. Otero, que ha sido elegido.

UN CUADRO DE ARIAS DE SOLIS



Retrato al óleo de don Nicolás de Piérola, última obra del pintor nacional don Hermínio Arias de Solís, que está exhibiéndose en las vidrieras de la casa Zettel. Este retrato ha sido muy elogiado y le ha valido a su conocido autor, muchas felicitaciones.

## No Sea Flaco

TOME **CARNOL** PARA ENGORDAR. RECOMENDADO POR UN SINNUMERO DE PERSONAS. DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS.



## La Receta de un Doctor

Un doctor en el arte de hermosear da una receta para renovar el color del cabello

La señora M. D. Gillespie, famosa especialista en el arte de hermosear, de Kansas City, hizo pública recientemente la receta que sigue para devolver al cabello su color natural.

“Las personas que deseen que su cabello recobre su color natural pueden lograrlo haciendo la siguiente mixtura: Añádase a medio litro de agua 28 gramos de bay rum, una cajita de Compuesto de Barbo y 7 gramos de glicerina.

Estos ingredientes pueden obtenerse en cualquier botica a muy poco costo. Aplíquese dicha preparación al cabello dos veces a la semana hasta que se obtenga el matiz deseado. El cabello recobrará su color natural y la persona habrá rejuvenecido veinte años. La preparación no mancha el cuero cabelludo, no es grasienta ni pegajosa y no se cae con el roce del peine ni del cepillo de cabeza.”

# CARTAS DE LA SIERRA

(Al poeta Eloy B. Espinosa.)

## I REVELACION

Yo, acá arriba, muy arriba, avizor y frío-lento, desde la arista de un cerro con entrañas de plata y que en éstos momentos se

te el picacho romo de un cerro con lindos bordados verdes, me he acordado de ti y he comprendido, como en esas súbitas revelaciones de que eran presa los Evangelistas, de que eres poeta. A mis labios han acudido, por caminos oscuros, versos tuyos y me han dado ganas de gritarlos, silabeándolos, para que estas montañas tremebundas los repitan.

Y esa tu risa de niño sin cuidados, ha venido sonando en un crescendo confuso como la voz recóndita de los caracoles. La he sentido como que viniera rodando, rodando envuelta en los algodones deshilachados de la niebla. Y he querido reír estentóreamente, jocundamente, que así estos inermes bloques de metal servirán para un propósito más musical que el de convertirse en judíos dólares.

Pero no he reído. He dejado no más que tu risa pase envuelta en los algodones deshilachados de esta neblina viajera que vuela rauda en busca de alturas que ella sola ha de saber. Me he limitado a seguirla, con los ojos húmedos, en su ascensión y en su jugueteo de girón de gasa.

Y me siento tan de tierra nueva y ávida como los terrones rojos de una sementera que miro desde aquí, que parece toda ella hecha de corazones abiertos.

Y me siento como si uno de los innumerables dedos de Dios me hubiera tocado por esta súbita comprensión que ha abierto su surco eterno en mí: el hallazgo de un poeta.

Y en este momento quisiera cerrar los ojos sobre el paisaje como sobre un libro tierno ya leído; pero no puedo.



quita y se pone un manto de niebla, me he acordado de ti. No sé por qué, pero me he acordado con un recuerdo agudo y cristalino.

Hasta este instante habíame querido convencer de tu calidad cerúlea de poeta; pero en vano. Y ahora, de repente, al desgarrarse la niebla y al iluminarse fugitivamente

Mis ojos están deslumbrados. Los párpados han perdido su flexibilidad normal y sigo viendo, viendo, viendo...

I I  
**CANCION DE LLUVIA**

Tú, poeta, no eres muy fuerte en música. Lo sé. No eres fuerte en la música aquella de pentagrama y renglones apretados.

Pero esta música, la música que mis oídos recogen en este momento, la sentirías hasta la última y definitiva desnudez de tu alma.

Es la lluvia que canta su canción vieja y cristalina y divina.

Es una canción blanda y monótona. Repite el mismo motivo insignificante, una, diez, cien, mil, cien mil, un millón, etc., etc., de veces.

Una voz ancha, dulce y pareja como la de las notas más bajas del órgano, aquellas que suenan tan a eternidad, cuando el organista agota sus esfuerzos, es la voz de la lluvia; de esta lluvia, como llanto de madre serena; lluvia que no es tempestad.

Estos hilos trasversales que a ratos parecen niágrosas estalactitas, forman un corrimaje sonoro y prismático. En cada uno de ellos canta una voz remota y antigua. Y todos ellos forman esta salmodia azul y gris que me envuelve y me arrulla, en una caricia ingrátida y sin fin.

Por ratos la voz de estas cámulas de vidrio que caen sin cesar y no se rompen, se hacen concretas y casi humanas.

Tie, tac, tie tac.

Tie, tie, tac.

Tie tac tie.

Tie tie.

Tac.

Tie.

Pero en sordina.

Y viniendo de lejos.

Desde las profundidades inconcebibles.

¿No es ésta una risa inacabable y argentina, pero lejana de un coro de niños, de esos niños buenos que en las viejas canciones juegan en las nubes de día y se acuestan en las estrellas de noche?

¿No? Pienso que tú, Poeta, sustentarias esta doctrina tan fácil para tu gaveta azul.

¿Pero no suena más bien esta vaga voz a un sollozo contenido y múltiple, como si fuera la lamentación de la niebla, que llora su vaguedad, su no pararse nunca y su impotencia de cuajarse en astro?

No sé de dónde viene este imaginar, pero lo siento en mí.

Y el ritornello se desdobra como un rollo de lino que fuera de polo a polo.

Tie tie tie.

Tac tie tac.

Tie tie.

Tac.

Tie tie.

Tac.

Ahora me parece un inmenso coro de ciriales que cantara, en monocorde canto llano, una letanía.

El goterón, que desde el alero de la casa se descuelga sobre una peidra, lleva la voz cantante:

¡Sane-te-Pe-trus!

Y los ciriales—las miriadas de gotas que caen, desde el pretil hasta la boca negra de la quebrada—salmodian:

¡Ora-pro-no-bis!

¡Sane-te-Ga-brie-lis!

¡Ora-pro-no-bis!

Me acuerdo de que los literatos dicen que la lluvia es triste.

¿Triste? ¿Triste?

¿Qué será eso de triste?

¿Con qué se comerá eso, Poeta?

Los literatos son unos buenos señores sin ojos ni oídos y sin siquiera el sentido de la exaltación.

¿No te parece, Poeta?

¿Con que la lluvia es triste!

¡Bah!

Y cómo canta ahora este villancico tan de cascabel!

¡Si la oyeras, Poeta?

¡Si vieras cómo danza una danza irisada tan alegre, tan alegre, que hasta el Sol ha asomado su ojo inmenso de ópalo entre el desgarrón de una nube ceñuda!

¡Si la vieras, como danza, Poeta!

Ya tendrías motivo para unos cuartetos bien enfilados y de orquestación majestuosa.

Sobre las hojas lapizázuli de las pencas; sobre las hojas plateadas de los eucaliptos jóvenes; sobre la tierra roja de los caminos que suben y que bajan; sobre la esmeralda de las sementeras en brote; sobre los tejados sangrientos y las pajas chorreantes, sobre las piedras, que abren sus poros como bocas voraces, sobre las flores que, abatidas por el viento, parecen bailar un delicioso minué; sobre las cumbres, sobre los abismos, la lluvia

Cae cae cae cae.

Un "pichichi" llega, aterido, con un pió pió desgarrador, a cobijarse bajo el arco de una teja.

La niebla ya se va volando.

La lluvia no deja de cantar.

El sol, que aún se parapeta tras de las altas nubes, las traspasa con flechazos de oro.

Y los flechazos del Gran Arquero son epifanía sobre la cresta de un cerro salvaje;

en el vellón de una oveja que corre ladera abajo, en un charco de agua próximo a mis pies, en la copa de un aliso que hace de poeta a una casita aislada de la puna; y aquí dentro, en mi corazón.

Si estuvieras aquí, Poeta!

I I I

**OTRO SI**

No está demás, Poeta, que te advierta, porque ha de saber bien a tu macerada molleje, que aquí en esta arista rispida del Ande, hay calefacción, luz eléctrica y baños tibios.

Lo inenarrable!

Para tí, Poeta, esto será qué consolador!

Para mí no tanto.

Hace falta olvidarse de que hay no sé dónde un sitio que se llama New York City.

La última palabra de esta tarde llorosa y deslumbrante, es un crepúsculo violeta y vermelón, que vale más que todos los dólares de Rockefeller y más que muchos cincelados versos inútiles.

Va un abrazo en el último parpadeo del Sol.

Miñuachaqui—Diana Club, mayo de 1924.

J . E . G A R R I D O

(Ilustración de Raúl Vizcarra.)

# FORMULA PATENTADA EN ESPANA

bajo el número 85910, para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados. No se necesitan aparatos, experiencia ni capital. Fabrique espejos y ganará dinero. Poseo 198 procedimientos alemanes, PATENTADOS, para la fabricación de toda clase de jabones. Tengo fórmulas alemanas para toda clase de preparados e industrias. Consúlteme. Pida catálogo gratis.

Dirección: ANTONIO FORMOSO (Inventor). — LA CORUÑA — ESPAÑA.

LECHE

EVAPORADA

# HOLLANDIA

PARA LA CLIENTELA

MAS EXIGENTE

CALIDAD SOBRESALIENTE

# “VARIEDADES”

ES LA MEJOR REVISTA NACIONAL

# EL CAMPEONATO DE BASE BALL EN EL CALLAO



En la mañana del domingo se realizó en la Pampa del Mar Bravo el interesante campeonato de base ball; organizado por "La



azaron el domingo fué enorme, habiendo asistido un público numerosísimo para gozar del desarrollo de las pruebas.

En esta oportunidad llegaron a las finales dos clubs que cuentan con merecidos presti-

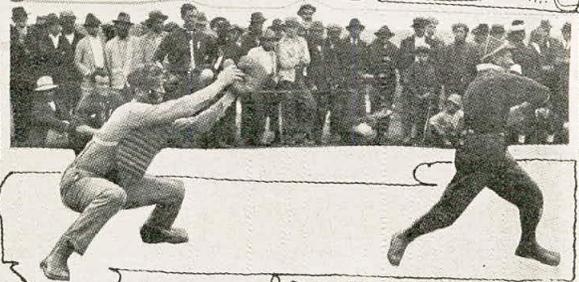


Crónica de los Andes", para disputarse el estandarte que ha obsequiado con este fin.

Como se trataba del tercer año de este campeonato y como el American Base Ball Club tenía conquistadas dos victorias seguidas, el interés por las pruebas que se rea-

gios en el mundo deportivo: el American Base Ball Club y el Francisco Bolognesi, uno de los más destacados del Callao.

Sirvieron de referees: de pitcher el capitán Fotward, Agregado a la Embajada Americana, y de bases el conocido deportista ja-



aplausos del público espectador por la corrección de sus procedimientos.

El resultado final del encuentro fué el siguiente: American Base Ball Club: 3 0 2 5 0 0 6 0 0 y del Francisco Bolognesi: 0 0 0 4 0 1 0 2 0, lo que dan 16 carreras para el primero y 7 para el segundo.

En consecuencia se declaró acreedor al estandarte en propiedad definitiva

al American Base Ball Club, por haber obtenido el triunfo durante tres años consecutivos.

La novena vencedora estuvo constituida por los siguientes jugadores: pitcher, Fredstone; catcher, Redfield; primera base, Whulmal; segunda, Hunter; tercera, Parker; short-top, Tinfley; gent.fiels, Capali y Keisswetter, y last-field: Cintron.

Damos nutrida información gráfica.

ponés señor Odera.—El encuentro entre las mencionadas novenas fué de lo más emocionante, pues tanto la novena ganadora de los matches anteriores trataba de mantener su posición conquistada de posible ganador del estandarte, como la del Bolognesi que procuró en todo momento adjudicarse el triunfo de este año.

La actuación de los citados referees fué sumamente correcta, mereciendo calurosos

# ENCUESTA DEPORTIVA

## ¿QUE JUGADORES DEBEN CONSTITUIR EL EQUIPO NACIONAL QUE DEBE ENFRENTARSE A LOS INGLESES EN LA TARDE DEL 29 DE JULIO?

"VARIEDADES", en su propósito de contribuir al mejor éxito del festival deportivo que se desarrollará en el Stadium Nacional, con motivo de las Fiestas Patrias, en el que tomarán parte jugadores de foot-ball de los buques ingleses, que pronto llegarán al Callao, contra deportistas nacionales, inicia a partir del número de hoy, para terminar en el siguiente, una interesante encuesta con el propósito de que los aficionados a este deporte indiquen qué jugadores deben constituir el equipo nacional que jugará en la tarde del martes 29.

El público al tomar parte en esta encuesta debe tener en consideración qué jugadores se han destacado durante la actual temporada y en la anterior, sobre todo, debe tener presente en qué puestos se han destacado más, pues sólo en esta forma es como se puede constituir un buen equipo representativo.

En las últimas tardes han tenido sobresaliente actuación los siguientes jugadores: en el arco: Alvarez, Buckley y Ríos; en la defensa: Acosta, Coquelet, de las Casas, Gorriti, Pavon y Saldarriaga; como medios: Arana, Basurto, Focacci, Leva, Mascaro y Salas, y como delanteros: Bulnes, Carrillo, Dañino, Lavalie, Martínez, Morales, Muñoz, Noriega, Sudman y Ulloa.

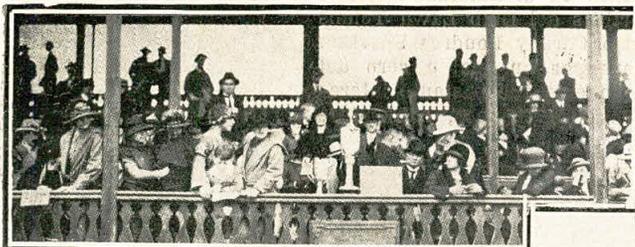
Claro es que dentro de los jugadores citados puede faltar algunos otros, pero por eso queda al criterio del público preesrar quiénes deben constituir el equipo nacional.

### CUPONES QUE DEBE LLENAR EL PUBLICO VOTANTE

Goalkeeper . . . . .	Goalkeeper . . . . .
Defensas . . . . .	Defensas . . . . .
Medios . . . . .	Medios . . . . .
Delanteros . . . . .	Delanteros . . . . .

(Firma del votante)

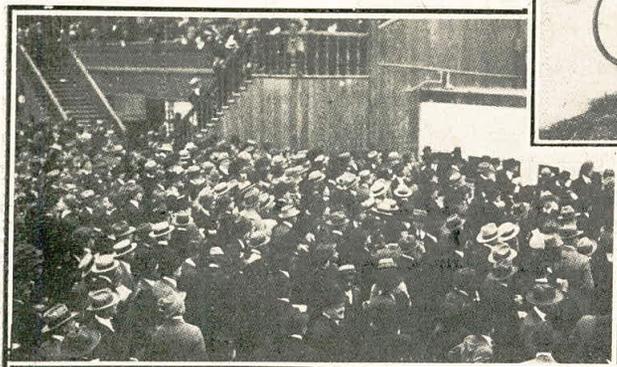
# EN EL CIRCOLO SPORTIVO ITALIANO



el Circolo Sportivo Italiano obtuvo su tercera victoria en la temporada, adjudicándose la Copa "Pilsen Callao", donada para el Club vencedor de la contienda.

Todo un suceso deportivo fué sin duda la tercera reunión cíclica de la temporada, que se realizó en el motovelodromo del Circolo Sportivo Italiano.

La tercera competencia de la temporada en-



tablada entre los clubs Lima, Callao, Asociación Deportiva de Miraflores y Circolo Sportivo Italiano fué nota-



ble durante el desarrollo de los seis carreras, pues cada uno de los competidores procuró adjudicarse el triunfo, llegando a la meta entre las ovaciones del gran concurso de espectadores que acudieron a presenciar esta exhibición deportiva.

Detallar cada una de las carreras sería tarea ociosa, pues ya nuestros lectores conocen este suceso deportivo en todos sus detalles, por haberlo publicado en su oportunidad "La Crónica", pero si insistiremos que

y en ella tomarán parte los más destacados elementos con que cuentan los cuatro clubs que cultivan el deporte del pedal. Con este motivo cada uno de los competidores está sometido a un severo entrenamiento, pues cada uno de los ciclistas se propone conquistar los laureles de la victoria, los unos manteniéndose en la condición de invictos y los otros por obtener el primer galardón de este año deportivo.

Para la tarde del 28 de julio se anuncia la cuarta reunión de la temporada

# EN EL STADIUM NACIONAL

En la tarde del sábado se realizó en el Stadium Nacional un match entre las fuerzas deportivas del Club Lawn Tennis de la Exposición con los del Banco Perú y Londres Sporting Club, habiendo vencido el primero por un goal a cero del segundo. El match de que damos cuenta fué bastante interesante durante el desarrollo de los dos tiempos, habiéndose



registrado el único goal casi al terminar el segundo time.

—Durante el período de las Fiestas Patrias tendrán lugar en el mismo local tres interesantes jornadas deportivas entre los deportistas nacionales con los de



do la Confederación Deportiva Peruana. Como se trata de la exhibición de los jugadores ingleses, que, como se sabe, disfrutan



los buques de guerra ingleses que vienen en misión de cortesía. Estos matchs comenzarán a jugarse el 27 y continuarán en las tardes del 28 y 29, conforme a un interesante programa que ha confecciona-



los mejores prestigiosos en el mundo deportivo, no cabe duda que se gozará inmensamente con la competencia que se ha proyectado, pues esta será la oportunidad de apreciar las condiciones en que se encuentran nuestros foot-ballers para enfrentarse a equipos bien disciplinados.

# LA SEMANA COMICA

CUADROS DE INVIERNO



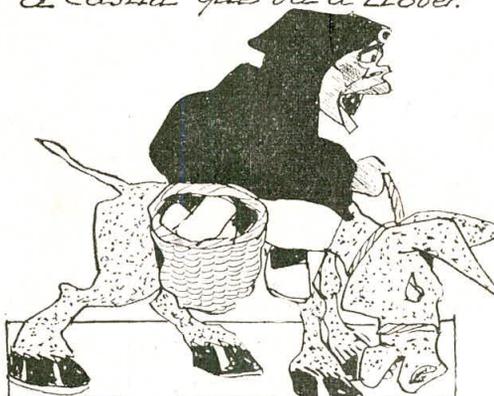
*"De compras y del templo."*



*"A casita que va a llover."*



*"Un guardia nocturno y un guardian de toda hora."*



*"La Tamalera sua...ue."*



*"Haller...  
¡Mani' totao... calenti... tooo..."*



*"¿Chanpuiz de leche?"*

# EN LA CIUDAD DOLIENTE

(IMPRESIONES DE JAUJA)

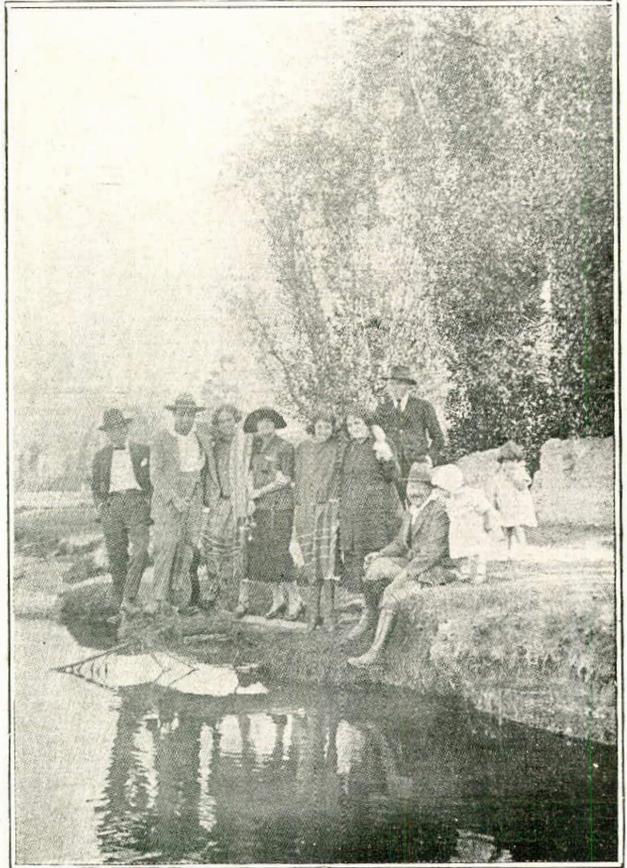
La tenaz canción de los gallos me ha despertado más temprano que nunca. Estoy frente a mi espejo. Me observo una y dos veces. Hace tiempo que no me contemplaba detenidamente. Sin embargo, no he cambiado. Mi rostro es igual. Soy como fui ayer, hace dos meses, dos años... Y esta monotonía de verme siempre el mismo, me pone tético, de mal humor. Ni una cana, ni una arruga profunda en mi cara. Mi máscara de carne sonrosada, no es igual a mi máscara ósea, pero me desespero al pensar que la primera pueda ser inmutable como la segunda. Imagino mi calavera y la veo dura, amarillenta y horriblemente igual a la muerte. Quisiera que periódicamente cambiara; que sus cuencas fueran rectangulares; el frontal como un ala de zancudo; los maxilares como trozos de plomo, en señal de insulto a los gastrónomos y los huesos nasales, semejante al signo "infinito" para seguir husmeando lo desconocido. Es un deseo extravagante. Lo reconozco. Pero soy enemigo de lo que no cambia, de lo que permanece eternamente inmutable. Quiero ver en todo el espíritu de las enseñanzas del viejo poeta y filósofo Heráclito que hizo de su devenir el corazón del mundo.

He acabado de peinarme. En la habitación contigua, veo a mi hermana que plancha la ropa, blanca como su alma. Este espectáculo sencillo, de la mujer junto al instrumento de los heroísmos diarios, me baña el espíritu en una especie de ternura sentimental.

Me echo a vagar por las calles. El cielo no es azul; está cubierto de humo. En esta ciudad doliente no sólo los tísicos tosen ahora, sino los sanos también. En todas partes la tos responde al estornudo. Allá, cerca a la plazuela de la Libertad, varios niños indígenas, cabalgados en burros calmosos y sin historia, venden pasto. Discuten a gritos el precio, mientras las bestias resig-

nadas, por su actitud, parece que resolverán algún problema filosófico.

Entretanto, dos muchachas van camino de la Alameda, lentamente. Una de ellas tiene los ojos hundidos en negras cavernas. "Son ojeras", me digo mentalmente. Lleva en las manos un libro que parece de versos. La otra tiene el rostro apergamina-



Un remanso en el "Yacus"

do. De su juventud no le queda sino la soltería. La observo con mis cinco sentidos. De pronto, se detiene delante de un perro. Lo mira un instante y, sin saber por qué, le propina un golpe con la sombrilla. Enseguida, indiferentemente, se va. La persigo con mis ojos por entre las sinuosidades de los árboles. Esta mujer despierta, en mi espíritu, un enorme interés. Es una desencantada. Tiene los pulmones sanos, pero el alma enferma. Probablemente carece de un gran

amor que llene toda su existencia. Está de pleito con su edad. Quisiera estrangular a su enemigo, pero el enemigo está en ella misma. ¡Cómo matar el propio corazón! Los hombres son unos perversos. Ellos tienen la culpa. No saben lo que es la caridad amorosa. Permiten que unas manos blancas y huesudas se dediquen a la tarea silenciosa de desempolvar santos y de arreglar matrimonios.

Sopla una ligera brisa, saturada de esencias azufrosas. Hacia el sureste se distinguen los nevados de la cordillera de San Antonio. Me dan la impresión de gigantes de

ticamente. Ambas me miran. Soy un hombre sin fé. Merezo un adjetivo.

El viento que sopla de la laguna, en gruesas espirales, acaba de llevarse el humo que gravitaba sobre la llanura, por el cañón del Valle, que semeja una interminable chimenea, tumbada en toda la extensión del suelo. El horizonte está despejado ahora. En el azul profundo del cielo, se distingue una mancha negra, como una gota de tinta, extendida en un papel secante. Es una **seplagatía** (1) que vuela majestuosamente.

Entretanto yo no dejo de observar a mis amigas enfermas. La languidez de sus cuer-



Chucllú a la hora del crepúsculo

cabeza blanca que, en una embriaguez de odio, vertiginosamente, se lanzaran a la carrera sobre la dilatada mesa del Valle.

En una banca de cemento, tras de mí, dos enfermas hablan de la vida con desencanto. Me vuelvo a mirarlas. Las he sorprendido. Comprendo que no les agrada que yo me entere de su enfermedad. Me acerco donde ellas. La conversación, al principio, gira sobre cosas indiferentes. Presa el alma de una vaga nostalgia, se habla de Lima; de sus teatros, balnearios y paseos. Luego, después, les interrogo sobre su salud. Ellas no son tísicas. Se afanan por introducirme, a viva fuerza, este convencimiento en el alma. Son artríticas, anémicas o cancerosas; pero nunca tuberculosas. Yo que he nacido en la ciudad de los tísicos, sonrío; escépi-

pos es una continuación de la languidez de sus almas. Torno a mirarlas, luego medito.

Nada tan interesante como seguir la existencia atormentada de un tuberculoso. Es el único sér que no tiene control sobre sí mismo. Para él no le sirven esas síntesis de fenómenos psicológicos que constituyen la voluntad. Con esto el señor Bergson no le saca de ningún apuro. La voluntad está fuera de su mundo interno; en el ambiente que lo rodea, en los agentes atmosféricos. Un día querrá olvidar la angustia de sentirse horradada por el minero invisible de Koch. Le escuchará la conciencia, mas no la voluntad.

Precedentemente a una tempestad el tísico se transforma. Experimenta un cambio inexplicable. Las imágenes son claras; las

ideas se desentumecen y el pensamiento a-barca, sintéticamente, todo el panorama ideal de la vida. Se siente poeta. Quiere escribir el gran poema, de los amores febrifugos, de su pobre músculo cardíaco. Yo tuve un amigo, físico y positivista, que, en aquellos momentos de lucidez, aparecía como un formidable discutidor. Escuchándolo pensé, muchas veces, en aquellos hombres de ágil palabra que junto a los pórticos, en las calles o en las plazas públicas de Grecia, discurrían defendiendo el pro y el contra de todas las cosas.

Pero esos instantes donde se detiene la agonía de la vida y del espíritu, son como relámpagos en el físico. Duran como el silencio que antecede a la tempestad.

¿Cuál es la entraña profunda de este fenómeno? Sus raíces se encuentran en los agentes atmosféricos. Antes de que las nubes abran, sus vientres repletos de agua, la atmósfera se carga de ozono u oxígeno electrizado. Este gas actúa a modo de excitante en las recónditas vísceras del enfermo. Cuando él lo absorbe, se satura de una alegría inusitada, como si se hubiera ingerido una dosis alcaloidal. Los médicos que han vivido en Jauja, mucho tiempo, así los han constatado. El físico es sensible a la acción del ozono. El doctor Zapater decía, que sus mejores ozonómetros eran los físicos. La influencia del ozono es decisiva hasta en los animales. Casi en toda la sierra se tiene la creencia de que las aves predicen las tempestades. Efectivamente, los zorzales y los gorriones, bajo la faz adusta de los cielos color café con leche, perdidos en la espesura de los bosques de alisos, cantan con furioso entusiasmo. Los indios y las

viejas de la ciudad le atribuyen a esa canción, un espíritu de misteriosa profecía. Ignoran el efecto del ozono sobre el aparato respiratorio de las aves; el fenómeno de ozonización que se traduce en un brillante estado de ánimo en los físicos y en una inquietud febril en los animales.

Pero ese estado de excitabilidad es fugaz. El enfermo, enseguida, se abisma en la interioridad de pensamientos sombríos. No habla, no ríe. Los latidos de su corazón le parecen toques de una campana funeraria. Y, a veces, la obsesión del suicidio se le presenta con una luminosidad infernal. El no sabe que en esos minutos de tormento el ozono le ha abandonado.

Mis amigas que han estado devorando el libro de versos, se ponen de pie. Me dicen que observe. Allá, en la ladera del cerro aluviónico, un ejército oscuro de hombres, siega el trigo, rítmicamente. Mueven el cuerpo al compás de la música. Y en la serenidad del día luminoso, la queja indígena del clarinete y del violín, es como el alma invisible del paisaje.

Volvemos a la ciudad, pausadamente. Ellas ya no saldrán del Sanatorio. Las noches son frías. Y, el dicho popular afirma que, en estos meses, los tuberculosos hacen el viaje de ultratumba. Yo sí me echaré a vagar por los angostos jirones de la ciudad. Contemplaré las sombras y la cara melancólicamente femenina de la Luna. Oiré las serenatas de la gente moza y romántica; y en la voz de las guitarras y bandurrias me parecerá escuchar el latido armonioso de mi propio corazón.

En Jauja, junio de 1924.

V . . M O D E S T O V I L L A V I C E N C I O

(1) Ave semejante al gallinazo, pero de dimensiones más considerables.

<p><b>Barbasol</b> Crema Para Afeitarse</p> <p>Sin Brocha Sin Espuma Sin Frotamiento</p> <p>Solamente Aplíquese el Barbasol con la cara húmeda — luego afeitese...</p>	<p>DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS <i>en el</i> PERU</p> <p><b>N. Sañudo</b> Hijos - S. en C.</p> <p>Portal de Escribanos - 388 -</p>
--	---

## No Aguarde a Tener Su Cabeza Toda Blanca

Use con tiempo un buen Tinte para el Cabello

Esto que dejamos dicho es aplicable a todo el mundo, ya que a todos nos llega el día de la primera cana. Las canas están fuera de moda en esta época de trajes cortos, mejillas rosadas y cuerpos jóvenes. Antiguamente eran las actrices las que usaban rouge en sus mejillas y tintes en su cabello, pero hoy día se ha generalizado la costumbre y las canas no están de moda. Siga Ud. la corriente general. Compre en cualquier botica, perfumería o tienda, una cajita de Polvo ORLEX, prepárelo y aplíquesele según las instrucciones y en pocos días habrán desaparecido sus canas. ORLEX le teñirá el cabello del color que Ud. desee. Póngase a la moda; no aguarde a tener su cabeza toda blanca. Acuértese del nombre: ORLEX.



## CARNOL

UN PREPARADO PARA ENGORDAR. CONOCIDO DEL PUBLICO POR MUCHOS AÑOS. DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS.



**GLORIA**

Alimenta y Fortifica  
Digerible como la leche materna.

**LECHE EVAPORADA**

AGENTES—G. BERCKEMEYER & CIA.

# CHOCOLATE NESTLÉ

UNMSM-CEDOC

## EL SECRETO DE UNA ACTRIZ

Descubre la manera de teñir el cabello con una preparación casera

La señorita Joicey Williams, la famosa actriz americana, acaba de hacer pública la siguiente manera de eliminar las canas con una preparación casera:

“Cualquier persona puede fácilmente hacer en su casa una preparación que aplicada al cabello hace desaparecer las canas gradualmente y devuelve al pelo su color natural y lo deja sedoso y lustroso. Basta añadir a medio litro de agua, 28 gramos de “bay rum,” una cajita de Compuesto de Barbo y 7 gramos de glicerina.

Estos ingredientes pueden comprarse en cualquier botica y cuestan muy poco. Aplíquese esta preparación al cabello dos veces a la semana hasta que se haya logrado dar al pelo el matiz deseado. De este modo una persona canosa parecerá ser veinte años más joven. Dicha preparación no mancha el pericráneo, no es pegajosa ni grasienta y no se quita con el roce de las manos, del peine o del cepillo.”



## Libro Gratis sobre Autosugestión

Enseña que la autosugestión genera confianza en uno mismo, imparte valor, da reposo del ánimo y devuelve y preserva la salud. Crea amigos leales unidos por afecto sincero, desarrolla la imaginación, mejora la existencia, contribuye al buen éxito y rodea la vida de felicidades y contento. Nuestro libro “La Filosofía de la Autosugestión Consciente” se envía gratis a cuantos aspiren a lograr todas esas bienandanzas que no podrán obtener sin su auxilio. Escríbase hoy mismo pidiéndolo, a la New York State Publishing Co., Dept. 278B Rochester, N. Y., E. U. A.



# Limpia LA COCINA

artículos difíciles de limpiar en la cocina, y demas partes de la casa. Grasa, moho y mugre cedon facilmente con SAPOLIO.

EFICAZ—ECONÓMICO

Sustitutos nunca satisfacen. Busque el nombre SAPOLIO. Banda azul—Envoltura plateada.



ENOCH MORGAN'S SONS CO.  
Únicos Manufactureros  
NUEVA YORK E. U. A.

# SAPOLIO

MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

## Millones de microbios

se alojan cada día en la cavidad bucal, contra los cuales es menester protegerse si no queremos perder la salud.

¡Combatídllos con la crema dental germicida Kolynos!

Kolynos, además de preservar los dientes, devuelve a éstos su natural color, y tanto la boca como la garganta se mantienen en un estado de higiene perfecta.

## KOLYNOS CREMA DENTAL

Agentes exclusivos:  
F. BRESSOUD y CIA.  
Virreina 449, Lima

La nueva tapa cautiva

La tapa Kolynos está atada firmemente al tubo. No se puede perder. La pasta se mantiene siempre fresca.



# TALCO

BORATADO

Usted sabe que es el mejor  
-no experimente con su niño

A 15

# MENNEN

# La Niña de las Zarzas

(CONTINUACIÓN)

—Preferible sería música de la sierra, así estará mejor ese hombre—dice en voz baja doña Luzmila a su esposo.

El cura acoge la indicación:

—Oye, hijo, toca mejor algo de la tierra, un **huainito**, un **cachaspare**, una **cashua**, o algo así.

—¡Piro cantadeto, pues, "cabo", hombre! ¡No tengas virgünza, pues, hombre!—agrega Noroberto.

Le hicieron beber un poco de aguardiente y el cabo, más animado, empezó:

"Quisiera comer chochito  
"De chacra ajena,  
"La panquita pa mi cuy  
"La coronita pal dueño...

—¡Qué tal desvergonzado!—comentó alegremente, festejando, el amo.

Luego, con un bordonazo vivo y acompasado, inició la "fuga", con un solo motivo en el verso, variando sólo el tono en cada repetición, o dándole mayor o menor caída en forma característica:

"Cómete la papa y déjame  
(me el cuy,  
"Cómete la papa y déjame  
(me el cuy,  
"Cómete la papa y déjame  
(me el cuy,  
"Cómete la papa y déjame  
(me el cuy...

Fernando, reía a carcajadas y palmo-teaba. De pronto gritó:

—¡Que bailen, que bailen!

Noroberto se puso en actividad, yendo de uno a otro de los indios asistentes:

—Tú, pues, Tobeas... ¡no sias tuntu!... é tu tamién, Cruz...

Al fin hubo varias parejas dispuestas en el terraplén. Eran mozos muy jóvenes que

se reían para disimular su intensa confusión y veíaseles ahí, desasosegados, a la vista de los señores, esperando la voz de la guitarra, que se templaba en esos momentos.



De un costado de la casa asoma en el preciso instante una india vieja de anaco negro y lliclla...

Fernando estaba gozoso. Tenía un apetito formidable y bebía sendos vasos de chicha.

—¡La misma,—recomendó,—ese "cómete la papa y dejame el cuy" es colosal!

Rasgueó el instrumento "el cabo" y las parejas iniciaron el baile, un baile turbulento.

to, a saltos, desordenado y libre. En "a fuga", se desarrollaba un zapateo alocado, bullicioso por las planas suelas de las sandalias rústicas, que azotaban la tierra. En volandas iban las trenzas gordas, los polle-rones estallantes, los senos abutados de las mujeres. Los hombres agitaban los brazos, dobladas hacia atrás las puntas delanteras de los ponchos, y con el dedo índice expulsaban los goterones de sudor que brotaban en la corta frente.

Luego la "cashua", la ronda de hombres y mujeres que se encoge y se distiende al sén monorrítmico de la música, de esta música de indios de escala pequeña, semejante a la de los griegos, con cinco notas tan solo. Y la entonación al mismo tiempo re- tozona y melancólica, sugerente y rara.

Súbitamente Fernando, a quien la chicha mezclada con aguardiente ha ido llevando a una culminación de entusiasmos, rompe la ronda de danzarines y de la mano de las indias sus vecinas entra en aquel ir y venir, en ese continuo y monótono recogerse hasta el centro del círculo para expandirse luego hasta una gran circunferencia, brincando, riendo, jadeando.

—Si ha mariado el patrón—comenta Norberto, hablando a su mujer.

En medio del baile, el hacendado divisa a Crescencia acechando por una de las aristas externas de la choza y se abalanza para traerla al ruedo. Ella escapa y Fernando la persigue a toda carrera. Atrás de la habitación, cerca del borde de la quebrada, contra una pequeña pirca que evita la caída de los **cuches**, (1) la alcanza, coge uno de sus brazos y dícela anhelante:

—¡Ven, ven a bailar!

—¡Nó, taitai!—le implora aterrorizada la muchacha.

Fernando mira a todos lados y luego la toma rápido entre sus brazos, la besa ardorosamente y escapa después. De un costado de la casa asoma en el preciso instante una india vieja de anaco negro y lliella encarnada, que en seguida retrocede para ocultarse. Crescencia se angustia intensamente. La **cuera** (2) Presenta, tenida en la hacienda por bruja, les ha visto. La niña piensa que puede hacerle **daño**. (3) ¡Qué desgracia!

A las 5 de la tarde, cuando los animales domésticos se acercan ya a la morada serrana, como las naves pescadoras a la costa al caer la tarde, el hacendado se encontraba completamente beodo, en ese estado idiota en que de todo se ríe, en que la razón parece infantilizarse, fragilizarse. Su esposa, que estuviera lívida observándole, dolorida y horrorizada de su estado, pensó en llevarsele, y entre ella y el cura, cogiéndole cada uno por un brazo, como a un chiqui-

llo le hicieron caminar. Fernando iba sin sombrero y la cabeza, tal que una flor sobre un tallo moribundo, se balanceaba sin firmeza alguna. Hablaba a su mujer o al clérigo en regocijo estúpido, hipando a cada momento:

—Oye, Luzmila... "cómete la papa y déjame el cuy"... Y usted también, curita, "cómete la papa y déjame el cuy"... ¡Qué gracia tiene!

Fueron pasando delante de las casucas desperdigadas del caserío de la hacienda. Los cobertizos estaban escuetos en todas ellas. La población entera hallábase en el bautizo del hijo del Alcalde. En su marcha encontraban perros macilentos, gallinas que picoteaban microscópicas partículas en la tierra, cerdos gruñones olisqueadores de todo a su paso.

El balanceo del hombre de gran talla obligaba a ir en zig-zag también a la señora y el cura. Simulaban los tres mástiles de una fragata velera, inclinándose a un mismo impulso de las olas.

Y el estribillo de la canción se había afe- rrado a la memoria del beodo, que iba repitiendo sin cesar:

"Cómete la papa y déjame el cuy...  
\* \* \*

—Yo mesma, con estos mesmos ojos reparé al patrón, ñiñita, patronceta.

—¿Sí?... ¡Se había mareado ayer, Fernando!... ¡Pero no puede ser lo que dices, te habrá parecido! ¿Besando a esa "china" pijoosa?...

—Sé, mamaceta, sé, te lu dego, ¡mucho coidadeto, ñiñita, to ives moy ñiña, nu nu sabis qui lus hombrís sun asé, tudetos!  
\* \* \*

La mula baya estaba otra vez escondida de la vista del pueblo tras de los eucaliptos. Los amantes un poco más allá, delante de la rumorosa fuente. Ella, sentada en las rocas del borde, tenía entre sus manos una mano del hombre, de pie a su lado.

—¿Y me esperaste?

—Sí, puis, taitai.

—¡No me digas "taitai"!

Alzó ella sus ojos asombrados:

—¿Patronceto?

—¡Tampoco!... Dime...—vaciló, reflexionó que era demasiado permitirle que le llamara como le llamaba su mujer.—¡No me dés ningún nombre, mejor!... ¿De modo que me esperaste hoy?

—Sí, puis.

—¿Y desde qué hora?

—Todavea il sol no miraba al río.

—¿Cómo?—no había comprendido.

—Todavea il sol no istaba in cielos.

—¡Ah! ¿No había asomado por encima de la cumbre?

—Nó, puis.

—Entonces serían las...—se aproximó a la parte descubierta y midió la extensión de la esfera abarcada por las cimas. Pensó que sería una tercera parte, y, en un cálculo li-

Después de breve pausa, la interrogó con su misma ingenua paráfrasis:

—¿Y me esperaste todo el tiempo que el Sol estuvo mirando el río?



....y entre ella y el cura, cogiéndole cada uno por un brazo,...

gero, resolvió: A las 10 debe aparecer el Sol a la vista de un observador que estuviese en el río y a las 3 de la tarde, más o menos, debe desaparecer.

—Todavía más, taitai.

—¡Otra vez "taitai"!

Ella le besó la mano que tenía entre las suyas y se la pasó por las mejillas, por la

frente, por la garganta, como saboreando la caricia de la piel suave aunque fuese involuntaria.

—To mano is blanca como il cordilleras— díjole en una inusitada expansión.

—¿Como la cordillera?—aseguró él con extrañeza.

Ella se arrojó al camino y le llevó hacia la entrada de Las Zarzas, de donde se veía la parte abierta de la quebrada. Con el dedo le mostró:

—Cati, puis.

Fernando vió la larga hilera de cerros elevadísimos, admirados otras veces por él, surgentes detrás de otros cerros, más altos cuanto más distantes, en una escala prodigiosa de inmensidad, que azuleaban con azul de cielo en su base y ostentaban arriba, con semejanza de nubes sentadas en los pináculos, una ancha franja nacarina exornadora, jaspeada y resplandeciente.

—Esas son nieves perpetuas—le explicó, y la besó agradecido por el dulce halago de la lisonja.

Tornaron a Las Zarzas, y por centésima vez la niña tomó actitudes de estatua, de pie en la taza de arena fina, cubriéndose con el manto de diamantes del chorro que se quebraba al antojo del artista.

Ya sabía sonreír un poco Crescencia. La escultura de carne dorada y tersa dejábase modelar mejor hasta la excelsa perfección.

Fernando había pedido a Lima útiles para trabajar, quería hacer la "maquette" de una estatua para una fuente.

\* \* \*

Tuvo sed la mula baya al cruzar el río, la engreída mula baya, y en un pocito remansado entre peñas angulosas se detuvo y estiró el pescuezo cuanto pudo. La mano que sujetaba la brida sintió la insinuación y soltó ampliamente para que el animal bebiese cómodo. De los labios cárdenos entreabiertos salió largo y pausado un **glog, glog, glog...** Se inclinaba tanto hacia adelante la bestia que a Fernando le costaba trabajo conservar el equilibrio.

En el espejo del agua tranquila alcanzó a mirarse el joven, vió su "jipijapa" airosamente ladeado, abajo el brillo de sus penetrantes ojos, la aguiluña nariz, la corta barba oscura en forma de candado que le atribuía audacia.

Acababa de dejar a Crescencia dentro de la fuente sombreada. El había escapado, casi, de ahí. Una torturación indefinible y pro-

funda en el espíritu se iba apoderando de él. Ya no sabía si eran un goce o un dolor sus entrevistas, no sabía si apetecía o no ver a la indiecita gentil. ¡Cuántas veces no la había dado un solo beso durante una entrevista!

Era un extraño extravío el que iba haciéndole presa. Una tarde la pellizcó cruelmente en un muslo, durante una exposición. Enfirmizamente una alucinación le desconcertaba. Se le ocurría que efectivamente era una estatuilla de bronce la muchacha. Una idea de loco le decía: "Te imaginas que es carne, pero nó"... El grito de la atormentada le volvió a su sér, el grito de la naturaleza herida, de la carne estropeada. Y Fernando sintió dolor también cuando se convenció de la verdad, y exclamó desesperado:

—¡Ah, si fuese de bronce!

—¿Qui dices, taitai?

La dejó ahí y partió. ¡Si fuese de bronce! ¡Si fuese de bronce!... Día a día este deseo era más poderoso, le abrumaba, le martirizaba. ¡Qué haría él para que fuese de bronce, realmente, y rodeada de pencas espinosas exhibirla con el título de **La Niña de las Zarzas!** ¡Qué haría él!...

Sin embargo, talvez acertase en la reproducción al llegar los útiles pedidos a la Capital. Cuando comenzara a trabajar se atemperaría su exaltación. Entretanto seguiría estudiando líneas en aquel eximio modelo, seguiría estudiando a pesar de este tormento lascivo o estético, no sabía bien, que le trastornaba.

\* \* \*

Y una tarde, de improviso, se encapotó el cielo, se oscureció el día, pareció que se había apagado el Sol. Luego, unos truenos distantes retumbaron. Los truenos fueron acercándose a la hacienda, como si un cuerpo de vigorosa artillería avanzase. Empezó a caer agua en gotas dispersas. Después vino en un turbión, en chorros apretados y resonantes. Tan apretados caían que la visión apenas alcanzaba a dos metros. El observador se creía solo bajo la lluvia, solo dentro de su círculo opalino y estrecho. No se distinguía ni un árbol, ni una casa, ni un cerro. El cielo era una bóveda gris de ahumado cristal que podía tocarse con la mano. ¡El aguacero!

Fernando se paseaba gozoso en el corredor y decía a su mujer con exaltación:

—¡Por fin!...

J O S E F E L I X D E L A P U E N T E

(Continuará.)

(1) Cerdos.

(2) Apodo de flacos.

(3) Maleficio.

(Ilustraciones de Raúl Vizcarra.)

## LAS MEMORIAS DE UNA NOTABLE ARTISTA PERUANA

MARGARITA DE ALVAREZ, LA EMINENTE SOPRANO NACIONAL, NOS RELATA SU DRAMÁTICA VIDA.

I V

### NOSTALGIAS Y REFLEXIONES

De París me trasiadé a Londres, reintegrándome a mi hogar. Todas estas emociones avivaronme el recuerdo que aún me estremece, de la terrible aventura a bordo del barco, en la rada de Southampton. Y ahora pienso, que fui una tonta al no aceptar las doradas promesas que Leopoldo II me hiciera. Ellas me hubieran evitado terribles angustias en mi vida y, sobretudo, la lucha que todo principiante tiene que sostener al iniciar su carrera artística. La que tuve que saborear, en los meses subsiguientes a esa aventura, fué de trascendencia, tan intensa que yo nunca pude prever. Ah, si yo las hubiera previsto! No obstante, los sinsabores de la vida, hoy me siento feliz de haber podido alcanzar la gloria sin haber caído en las redes que se me tendieron y sin la ayuda de las manos poderosas, que pretendieron disponer de mi destino, y comprendo que dolores y tristezas son necesarios para triunfar, pero, a la vez me pregunto, a qué renuncié, al rechazar las ofertas reales? Hubiera sido una realidad el esplendor que ellas me insinuaban? Si hubiera aceptado aquellas ofertas y convertídomé en la favorita de aquel rey, no hubiera tenido que romper con mi padre, imbuido en las severas costumbres peruanas? Mi padre me habría dado muerte; y de qué me hubieran servido, entonces, las tentadoras ofertas del rey?

Ya la vida me había aleccionado acerca de los peligros que acechan a toda muchacha bonita y esa sabia enseñanza se hallaba grabada hondamente, en mi corazón.

### LA FORTUNA LLEGA....

Hallándome en París, en donde había debutado, con gran éxito, con la Dalila de "Sanson", de Saint Saens, cierto día me telefoneó mi representante para decirme, en tono muy grave, que Mr. Oscar Hammerstein, el célebre empresario de la Manhattan Opera House, de New York, a la sazón de paso en París, deseaba oírme cantar. Yo le respondí que no me interesaba hacerlo. Encole-rizóse el agente y me preguntó si pensaba bien lo que decía y si sabía quién era Oscar Hammerstein. Y agregó, que si no estaba loca tenía, forzosamente, que concurrir a la cita. Tuvimos un largo altercado. El se mostró inflexible y yo hube de ceder. La audición tuvo lugar en el cuarto del hotel donde se alojaba Mr. Hammerstein. Yo estaba fastidiada, casi colérica. Mi repre-



Margarita de Alvarez, en una de sus principales creaciones

sentante me recibió haciéndome reprimaciones, lo cual acabó de molestarme. Yo no estaba dispuesta a cantar y comprendí que, lo haría muy mal, pero no me impertaba, no tenía interés en obtener esa contrata, y canté de cualquier modo. Lo hice tan mal como esperaba, peor quizás. Estoy segura que jamás estuve tan fuera de caja. Cuando concluí, tenía ganas de reirme. Y este fué el digno remate de uno de los episodios más desagradables de mi vida. Pero Mr. Hammerstein que había estado



Mary Garden

escuchándome sentado, mascando impasible su cigarro, movió la cabeza y le dijo a su secretario: "extienda el contrato". El secretario se quedó tan sorprendido como yo, y se me creó una situación embarazosa al serme presentado el contrato. Sin embargo, lo firmé. Hammerstein lo firmó a su vez y quedé comprometida a cantar las primeras partituras en la Manhattan Opera House, durante la próxima temporada. El empresario se levantó y, colocándose delante de mí, me dijo a quemarropa: "Debo advertirle a usted, señorita, algo que le será a usted útil en la vida. Usted es muy orgullosa. Y después de todo, quién es usted? Una principiante. Yo estoy acostumbrado a manejar a mi antojo, a los más grandes cantantes del mundo y ellos llegan hasta mí, humildemente. Les hablo con altanería y les doy las órdenes que me placen. Y usted cree, que se halla en situación de hablarme en forma despectiva? Debe usted ser, en lo futuro, un poco más discreta."

Nada le respondí, por que sabía que él se hallaba en lo cierto. Las grandes reputaciones artísticas estaban a merced suya y yo era una insignificante criatura de quien él nada tenía que esperar y, en cambio yo debía esperarlo todo de él. Todo estaba, pues, en contra mía. Lo único que hubiera podido tener a mi favor, sobre los demás artistas, era mi buena educación, mi sentido común, y mi dignidad, de modo que juzgué prudente guardar silencio.

**LA URBANIDAD DE UN EMPRESARIO....**

Esa noche me invitó Hammerstein a comer. El hombre no comía, devoraba, y su grosería en la mesa aumentó mi disgusto.

—Mr. Hammerstein—le dije, poniéndome muy seria—esta tarde se ha permitido usted molestarme, haciéndome sentir mi ignorancia de los valores y poderes del mundo artístico y me hizo usted patente lo humilde de mi situación y lo elevado de la suya. Yo le escuché silenciosamente, pues me daba cuenta que en esa materia estaba usted más enterado que yo. Ahora, permítame usted que me tome la libertad de dar a usted lecciones sobre materia que me es mucho más familiar. Me refiero a la urbanidad y buenas maneras que las personas decentes observan en la mesa... Usted come de una manera abominable. Confunde usted el cuchillo con el tenedor y hace usted, conciertos musicales, al sorber la sopa. Sus dedos no han sido hechos para extraer las ostras de su concha. Yo puedo hablarle a usted de esta materia con toda la autoridad de una persona que ha sido educada dentro de las normas de la más exquisita urbanidad...!

Comprendí que me había excedido, pero estaba tan fastidiada con todo lo ocurrido ese día, que no me importaba nada. Hammerstein me miraba asombrado. Jamás he visto una persona más alelada. Guardó silencio largos instantes y respiraba anhelosamente.

¡El pobre ha muerto y, ahora le recuerdo con cierta ternura!, a pesar de que nuestras re-



Oscar Hammerstein

laciones se traducen en una larga historia salpicada de villanías. Era, para mí, un hombre desagradable, pero, desde el primer momento me dí cuenta de sus maravillosos conocimientos en materia artística. Tras de su grosera apariencia, y de sus incultas maneras, se traslucía la chispa del genio. Su admirable visión y su carácter aventurero y audaz asombraban. Su conversación vulgar, no carecía de momentos felices y en veces pronunciaba sabias sentencias. Sus



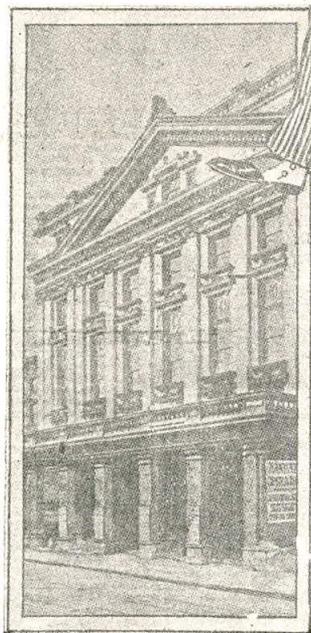
impaciencias lo empujaban como por corriente eléctrica a emprender las más arriesgadas aventuras y, aunque entonces yo era muy joven, y por consiguiente, con mucho menos experiencia que hoy, podía, sin embargo, darme cuenta de su verdadero valor y ahora comprendo que mi desapego hacia él, nacía del orgullo que fundaba yo sobre mis pergaminos nobiliarios y mis ideas sobre elegancia y buen gusto que no me permitían apreciar lo q' realmente valía este hombre de exterior rudo y a veces hasta grotesco...

#### **OTRA VEZ EL AMOR...**

Al poco tiempo, Hammerstein comenzó a enamorarme.

Yo le rechacé sin compasión. No me imaginaba que su pasión fuese tan profunda, como después supe que lo había sido, pues, como ya lo he dicho, mi modestia me hace, siempre, extremadamente desconfiada respecto a la sinceridad del afecto de los hombres.

Durante el resto de su permanencia en Francia, así como en la travesía a bordo del



...y ello motivó la terrible persecución de que fui objeto.—La Manhattan Opera House.

barco en que él llevaba el cuadro artístico del cual formaba yo parte, esta pasión fué creciendo y, cuando comenzó la temporada en la Manhattan Opera House; pude ver, claramente, que yo le inspiraba una pasión de intensidad tal que llegaba a atemorizarme y que iba en alarmante crecimiento.

Cuando Hammerstein comprendió que yo no le correspondía, cayó en excesos de furor que se alternaban con periodos de insistencia impertinente, al extremo de que casi ya no podía disponer, de un solo instante, pues él permanecía, obstinadamente a mi lado. Seguro ya de que no podía hacerme su querida, me propuso matrimonio. Yo rehusé, pero él insistió sin desmayo.

#### **EN ALAS DE LA GLORIA...**

Me preparó un espléndido debut, que yo se lo retribuí con uno de los éxitos más grandes que he alcanzado en mi carrera artística, y mediante el cual halleme, de golpe convertida, de simple principiante, en ra-

diente estrella. Hammerstein tuvo buen cuidado de hacerme presente que a él debía el éxito y la popularidad de que gozaba.

—Ha soñado usted alguna vez—me dijo,— que habría usted de tener, en New York, un estreno como éste?—Yo lo he hecho, a mí me lo debe y haré mucho más, aún, por usted, si consiente en casarse conmigo, agregó, vehementemente. Yo me negaba, a pesar de que me daba cuenta perfecta de todo lo que podría hacer en beneficio mío y lo que podía significarme, en el mundo del arte, mi matrimonio con él, pero me repugnaba el hombre para marido y mucho más al compararlo con aquel con quien acabara de romper y para quien mis padres teníanme prometida. Esta situación abríame esa herida y pensando en el violento final de mis amores, poníame melancólica y comprendía que no estaba destinada a casarme. ¡Triste destino, para una mujer sentimental!

**CELOS, AMENAZAS Y CONGOJAS...**

Con frecuencia, Hammerstein me telefonaba a mi hotel, pidiéndome que fuera a su oficina y, en un principio, acudía presurosa, creyendo que se trataba de algún reparto; pero, generalmente, él se limitaba a preguntarme si ya me había decidido a casarme con él y ante mis obstinadas negativas, dejó las promesas y requirió a las amenazas.

—Yo arruinaré su porvenir artístico, cortaré su carrera, decíame colérico.

Pronto me di cuenta que mi participación en la temporada dependía de sus frecuentes caprichos. Cuando un rayo de esperan-

za le animaba, me confería el rol central de una ópera, pero, cuando mis negativas le sumían en la desesperación, me borraba del reparto.

Mi aburrimiento llegaba a sus límites y lo único que mitigaba mi fastidio era el cariño de mis compañeros, y al efecto, recuerdo, muy agradecida, a Mary Garden y a Lina Cavalieri, que tanto me alentaron.

Lo que llevo relatado no es sino una pequeña parte de mis sufrimientos. No es posible imaginarse la calamidad que me significó la pasión de Hammerstein. Sobre todo, cuando él se dió cuenta del fracaso definitivo de sus pretensiones, le asaltaron violentos celos que lindaban en la locura y ello motivó la terrible persecución de que fui objeto. Yo también soy celosa, tan celosa como cualquiera mujer. Las dudas me atormentan, sufro, anhelo, pero, cuando comparo mis celos con los de Hammerstein, me siento la menos celosa entre todas las celosas del mundo.

Su locura tomó caracteres romancescos y su imaginación complaciase en forjar toda clase de fantasías acerca de mi persona. Ya he dicho que es característica mía el no creer en el amor de los hombres y no me convenía, por eso, de la sinceridad y honradez de la pasión de Hammerstein. Todas sus promesas, todo su aparente sufrimiento, toda su persistencia, no llegaban a convencerme pero, aunque esto sorprenda a mis lectores, sólo después de la última canalla que me hizo, pude adquirir ese convencimiento.

(Continuará.)

M A R G A R I T A D E A L V A R E Z

**GLORIA**

LECHE EVAPORADA

Asegure el porvenir de sus niños dándoles ahora Leche Gloria

**LECHE EVAPORADA**

AGENTES.—C. BERCKEMEYER & CIA.

**TALCO**

BEBATADO

Cuatro generaciones lo han proclamado

**MENNEN**



**CERTIFICAR**  
asegurar, afirmar y perderse en el trayecto.



**CERVEZERIA**  
Despacho de Cerveza.



**CESANTE**  
sin empleo.



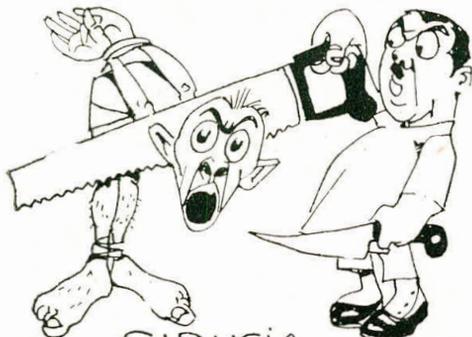
**CICLISTA**  
velocipedista, de vehículo fácil de montar.



**CIEGO**  
Privado de la vista. Pedigrío por excelencia.



**CIELO**  
Espacio azulado Gloria.



**CIRUGIA**  
Arte de operar a los enfermos.



**CIUDADANO**  
El que goza de los derechos civiles.

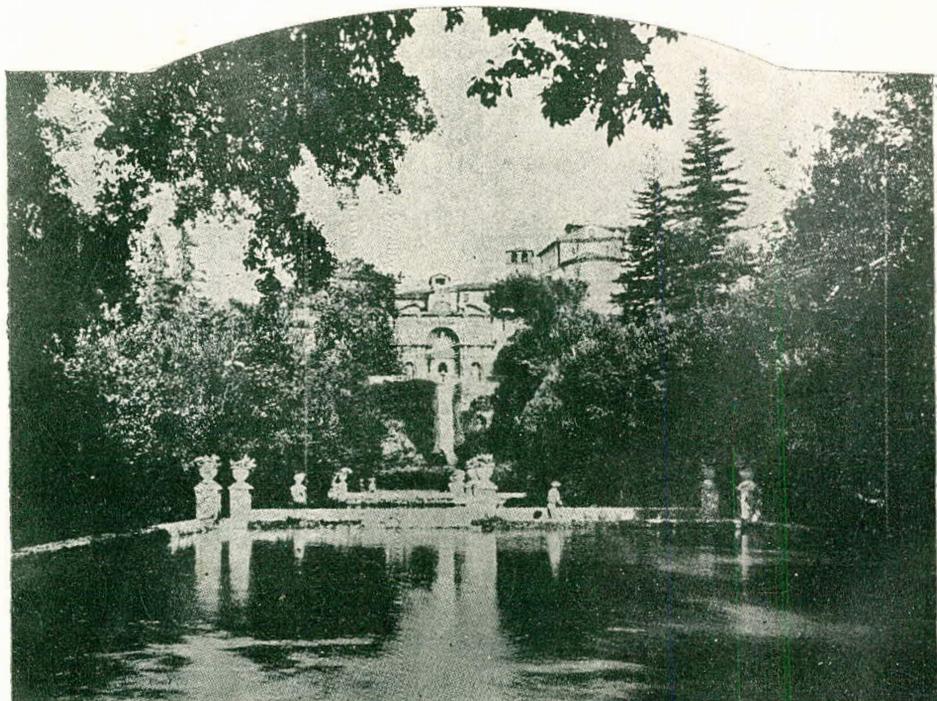
## LA GRAN CASCADA DE TIVOLI

Tívoli es una ciudadela vecina a Roma, célebre por sus villas aristocráticas, sus panoramas paradisiacos, sus múltiples recuerdos históricos y, sobre todo, por sus maravillosas cascadas, entre las que hay una de casi 196 metros de altura, formada por un brazo del río Aniene.

Lástima que el progreso y la civilización que avanzan inexorablemente, a menudo destruyendo tradiciones, recuerdos y tesoros de

riana, un tiempo Santa Croce, fué hecha construir artificialmente e inaugurada solemnemente por el papa Gregorio XVI, el día 7 de octubre de 1835.

El río Aniene, impetuoso afluente del Tiber, con el pasar de los siglos, se había infiltrado lentamente en el subsuelo y había corroído los antiguos diques, constituyendo una continua amenaza para la pacífica ciudadela durante las frecuentes lluvias



Una vista del jardín de las cascadas

arte y de belleza, hayan ahora determinado la desaparición casi completa de esta célebre cascada, para proporcionar fuerza eléctrica a Roma. De nada han valido las protestas de los artistas y admiradores de lo bello. Las razones económicas y técnicas han prevalecido y la ciudadela que fué residencia predilecta de Tibulio y Horacio, perderá en breve esta belleza que atraía gran número de extranjeros.

Ya las antiguas pequeñas cascadas que formaban mil arroyuelos pintorescos han sido destruidas para canalizar sus aguas.

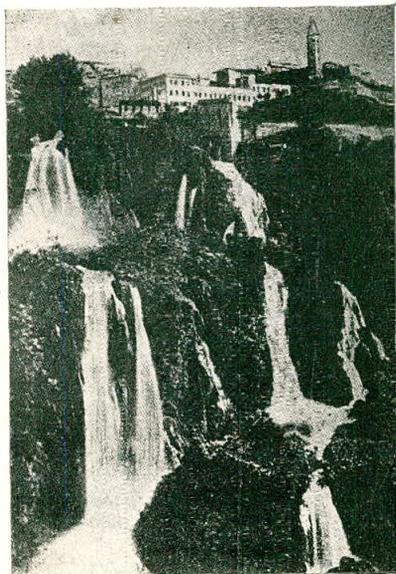
La gran cascada del río Aniene que se precipita rugiendo cerca de la villa Grego-

invernales. Desde los tiempos de Roma las avenidas del río se habían siniestramente sucedido. Plinio el joven, nos ha dejado una terrificca descripción del más grave aluvión de su época. El río, dice, rompió los diques, invadiendo los jardines de la bellísima villa de Manlio Vopisco, rico cónsul favorito de Domiciano, destruyendo parte de la ciudadela y reduciendo a un montón de ruinas la espléndida villa cantada por Stazio y otros poetas. Pero después, ni los nuevos poderosos diques, ni los murallones hechos construir por diversos papas impidieron que en el año 1826 el río destruyese diques y se desbocara, produciendo-

daños muy considerables. Fué esta por fortuna la última inundación. Pocos años después el Pontífice Gregorio XVI, habiendo estudiado detenidamente un proyecto al respecto, declaró que el único remedio era hacer un túnel en el monte Catillo y desviar por él un brazo del río, produciendo así una cascada artificial.

El pontífice llamó a los mejores ingenieros, expuso su proyecto que mereció la general aprobación por su genialidad y ordenó la iniciación de los grandes trabajos que duraron tres años.

En el mes de mayo de 1835 fueron finalmente terminados los dos grandes túneles. Cinco meses después, el 7 de octubre, Gregorio XVI llegó a Tivoli acompañado de María Isabel, reina de Nápoles y del exrey de Portugal, Miguel. Las fiestas y el entusiasmo del pueblo fueron delirantes. Los delegados y concejeros de la municipalidad ofrecieron al Papa las Eaves de la ciudad, mientras cien jóvenes quitaban los



**Las pequeñas cascadas.**

caballos de la berlina pontificia y la conducían en medio de las aclamaciones del pueblo, de la salva de los cañones y del repicar de las campanas. La villa Santa Croce, preparada para recibir al papa y su séquito, fué rebautizada con Villa Gregoriana. La mañana siguiente el papa ocupó un gran trono de donde se podía abarcar la grandiosidad del espectáculo. Cerca de los túneles los operarios, a las órdenes del ingeniero Folchi, atendían a los últimos preparativos, y cuando el papa agitó en el aire un pañuelo

**Templo de las sibilas.**





Panorama de la ciudad

que era la señal convenida, se verificó el asombroso milagro...

Las pesantes compuertas de hierro se alzaron y el río, desbocándose por dentro de los túneles, se



La villa Adriana. Ruinas de las termas

presentó de pronto y se precipitó estruendosamente en la profundidad. Y así fué como la cascada comenzó a cantar su eterna canción épica.

Esta grandiosa obra de necesaria utilidad constituyó también una nueva belleza, que fué siempre objeto de la admiración de numerosos visitantes, especialmente del Gran Duque Alejandro, príncipe heredero de Rusia, que fué recibido y hospedado por el príncipe de Torónia; el príncipe Federico de Prusia; María Cristina de España y tantos otros.

La gran cascada desaparecerá en parte y, por lo tanto, su belleza disminuirá; pero yo creo que el buen papa que estudió e ideó la estupenda obra "única en el mundo paragonada con las antiguas romanas y griegas", como la llama el cronista Tiburtino, no se lamentará, las mismas aguas, sabiendo que aque-



La gran cascada

nueva fuente de vida y de producción con el privilegio de sus aguas, una de las más grandes riquezas itálicas.

H U M B E R T O S O L A R I

## LAVANDERIA A VAPOR

"LA ECONOMICA"

V I C T O R C U Y A

ESTABLECIDA 15 AÑOS EN BARRANCO

Premiada por el H. C. D. de Barranco con medalla de plata y diploma.—Avenida Bolognesi No. 396.—Teléfono 152.

### SUCURSALES

Miraflores: Calle Atahualpa, Costado de la bodega Solari Hnos.

Lima: calle de Pobres 922, Costado de la Panadería de la Encarnación.

: SERVICIO DE AUTOMOVIL :

## LA VIRGEN FUERTE

(Del próximo libro "Flautas Luminosas")

A la mujer y el espíritu más altos de  
América, Juana de Ibarbourou:  
Antena de Infinito, Cornucopia de Estrellas.

He puesto en todas mis flechas un perverso  
filtro conquistador  
y el diabólico halcón  
de mi Deseo, para rendir tu corazón,  
tomó el disfraz de un versé  
milionario de amor

Pero tú eres paloma que no alcanzan mis dardos  
más veloces, que esquiva al halcón más ardiente;  
para alcanzarte pienso que los vientos son tardos:  
vuelas muy alto y burlas maravillosamente...

Nada, nada te vence, te ata, te disminuye:  
simbolizas el áspero "no" del Sexo Terrible;  
un vino enloqueciente todo tu cuerpo fluye,  
pero tu carne toda va diciendo "imposible"...

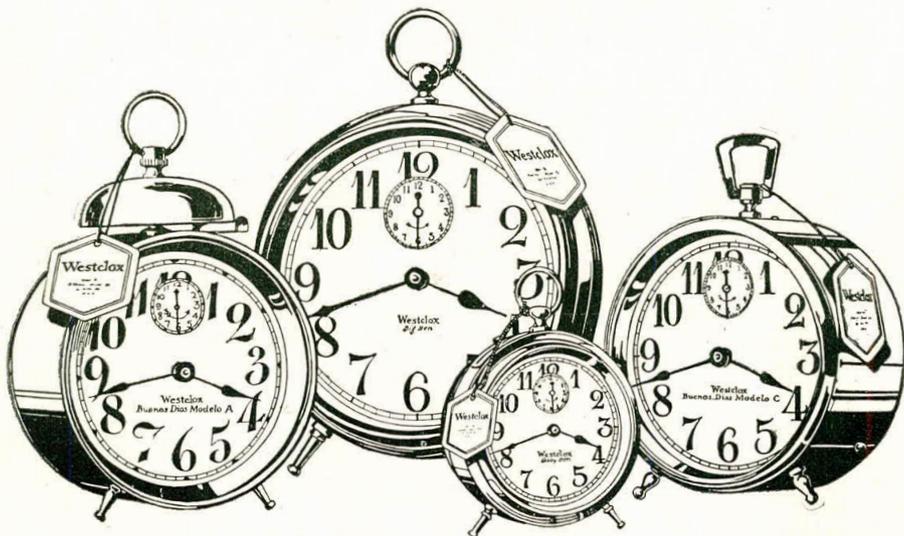
Hoy estás en belleza, altiva, inexpugnable;  
tienes los muslos fuertes, el seno duro y terso,  
más vendrá la Gran Loba que asola el Universo  
y sufrirás su trágico mordisco inevitable.

Entonces te darás al Polvo, oh Virgen Fuerte!,  
en un "sí" absoluto de tu carne florida  
y aquello que guardaste, que negaste a la Vida,  
de un violento zarpaço lo acabará la Muerte...

Lima, Perú—1920.

F E D E R I C O B O L A Ñ O S

# Westclox



## Para empezar bien el día

SI acaso levantarse a tiempo por la mañana es para Vd. el trabajo más penoso del día, es que necesita Vd. un despertador que lo saque a tiempo de la cama.

Hay una cosa que no admite duda. Si compra Vd. un despertador que ostente la marca Westclox en la esfera, éste siempre sonará a la hora fijada. Una vez que su Westclox lo haya despabilado, sólo de Vd. dependerá el que se levante o no. Su Westclox habrá cumplido con su deber.— Le habrá permitido empezar bien el día.

WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.

### Westclox *Big Ben*

Es un despertador muy buen mozo con fondo resonante. Tiene 17 $\frac{3}{4}$  cms. de altura; caja concienzudamente niquelada y a prueba de polvo; alarma ininterumpida de 5 minutos o intermitente de 10 minutos.

### Westclox *Baby Ben*

Si su altura no fuera solo de 9 cms., guardando sus partes la necesaria proporción, sería idéntico al Big Ben. Con caja de metal, sin costuras, niquelada y brillante, da el alarma sin parar o con intermitencias.

### Westclox *Buenos Dias A*

16 cms. de alto. Caja de estaño, altamente acabada niquelada. Esfera de 10 cms. de diámetro con garrismos árabes. Alarma ininterumpida. Maquinaria de fácil manejo y 32 horas de cuerda.

### Westclox *Buenos Dias C*

Tiene 12 $\frac{3}{4}$  cms. de altura, caja de metal estrado, de niquelado y brillo excelentes, y un frente muy elegante y novedoso. Da el alerta, sin parar, en un gongo trasero de 9 cms. de diámetro.

# Leed este aviso

# TOS

POR FUERTE QUE SEA. SE CURA CON LAS  
**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Remedio pronto y seguro. En las boticas.

Ya sea la **TOS** catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas **PASTILLAS**, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que

muchas veces desaparece la **TOS** al concluir la primera caja.

# ASMA

Alivio ó curación del **ASMA** ó sofocación por medio de los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** ó los **PAPELES AZOADOS** que prepara el mismo **Dr. ANDREU**, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pidase el prospecto.

## Dijo Napoleón

que todo ejército marcha con el estómago. Pero hay muchos luchadores en los campos de la vida, que ni con el estómago lleno consiguen ganar terreno. Pues el primer requisito de la buena salud y vigor físico e intelectual, que de aquella depende, es un estómago fuerte y sano.



## SAL DE FRUTA DE ENO

(Eno's Fruit Salt)

hace las veces del ejercicio militar, poniendo en marcha el estómago y órganos anexos. Hace más de cincuenta años que este medicamento

sencillo, agradable y eficaz, presta su auxilio a los que luchan por la vida. Alistadla en vuestro servicio.

De venta en todas las farmacias, en frascos de dos tamaños

Preparado exclusivamente por

**J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra**

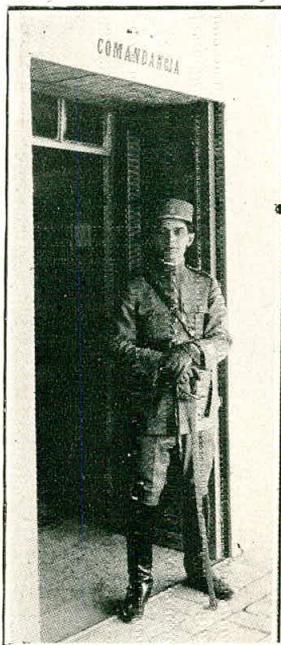
Agentes exclusivos:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney

UNMSM-CEDOC

# “VARIEDADES” EN LA REPUBLICA

## LA VIDA EN EL CUZCO



Ha sido inaugurado últimamente, en la ciudad imperial del Cuzco, el cuartel para el regimiento de artillería que ahí se acantonan. El comandante Teobaldo Vegas, jefe de ese regimiento, ha perfeccionado, totalmente, al efecto de proporcionar a las tropas de su mando un local digno y cómodo, la histórica casona en la cual proyectaran su heroico levantamiento en pro de la libertad, el brigadier Pumacahua, y sus



Comandante Teobaldo Vegas, jefe del 40. de Artillería, a cuya labor se debe el cuartel con que cuenta esta ciudad.—El patio de honor y la escalinata que conduce al segundo piso.

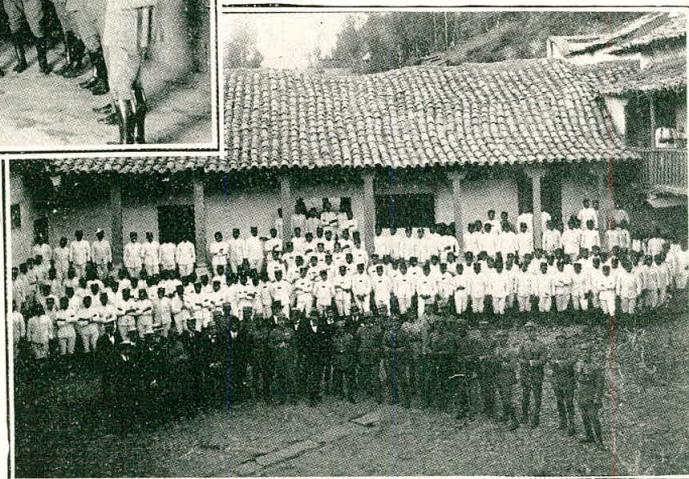


camaradas de aventura y de gloria.

Las vistas que ofrecemos, enviadas a “VARIEDADES”, por nuestro redactor en

Champañada al Comandante Vegas por los oficiales de su regimiento, despidiéndolo del Cuzco y en homenaje a su amplia labor constructiva.

viaje, señor Ríos Pagaza, permiten dar una idea de la magnitud e importancia de la obra en referencia.



(FOTOS: Chambi)

Los concurrentes a la inauguración del cuartel y el personal de oficiales y tropa del regimiento.

## VISITANDO LA FERROVIA AL VALLE DE LA CONVENCION



Concurrentes a la manifestación ofrecida por los empleados del ferrocarril Cuzco-Convención al diputado señor José Sebastián Pancorbo.

Con ocasión de la llegada del diputado por la provincia de la Convención, señor José Sebastián Pancorbo, los ingenieros, empleados y braceros que prestan sus servicios en la obra del camino de hierro que debe unir el Cuzco con la hoya del río Urubamba has-

ta un punto navegable de éste, organizaron en honor del citado representante, principal propulsor de tan importante vía, un almuerzo en la población de Ollantaytambo, almuerzo al que concurrieron los elementos más connotados de la sociedad del Cuzco.



Los excursionistas al pie de los gigantescos monolitos que coronan la formidable bélica bastionada de Ollantaytambo.—(Fotos: Chambi.)

# EL TEATRO EN EL EXTRANJERO

¡ALO! ¡ALO! ¿MARTHE REGNIER?



Marthe Regnier aparece aquí luciendo una soberbia "creation".

"¡Alo!... Alo... ¿Marthe Regnier?"  
—"Sí... ¿Qué desea usted?"—"Que me espere cinco minutos, que tardaré en llegar allá".—"Perfectamente, será usted esperada."

No cinco minutos, sino veinte minutos más tarde, tras de aquel breve coloquio, un rápido auto me dejaba en la calle Francisco I, ante un hotel de bella apariencia y de estilo clásico, en donde Marthe Regnier, la célebre artista, ha instalado hace pocas semanas una casa de sombreros, que está causando verdadero furor entre lo que ha dado en llamarse "Todo París".

Los criados que abren las portezuelas de los carruajes y el pórtico de la casa, son dignos y correctos; su actitud un tanto indiferente, casi distraída, no permite el más insignificante ademán de propina. Escalinata y vestíbulo... un gran cofre Renacimiento, cubierto con terciopelo Magenta.. una columnata de piedra que sostiene altas y bellas plantas... Todo aquello constituye una decoración sobria, aunque verdaderamente lujosa... Una galería pavimentada con mármol, una puerta cerrada que se abre no sé por qué milagro, para dejarme penetrar en los salones... Estos son de un gusto perfecto y todas sus maderas datan del reinado de Luis XVI; veo allí una consola cuya belleza es tal que debía encontrarse abrigada en el Palacio de Versalles. Las mesas antiguas se encuentran cubiertas de sombreros. Hay aquí sin duda algunas vendedoras, pero se encuentran tan discretamente



Dos hermosos estudios fotográficos de la gran artista

repartidas, que en realidad casi ni se las ve. La impresión general es la de hallarse en una casa particular, cuya dueña se ha probado todos aquellos sombreros, a fin de

de sus galas para adornarlos. He aquí un amoreito de "campanita", hecha de piel de serpiente de color dorado, como un cuero de calzado. Una toca está hecha de piel de lagartija, y la cabeza del pequeño reptil constituye el único adorno de esa obra maestra. Una banda de puerco-espín abrigará los bordes de un sombrero de más grandes dimensiones.

El ruido de un traje de seda, acompañado por un soplo embalsamado, me hacen volver el rostro. Marthe Regnier se encuentra frente a mí, luciendo una toilette color marrón de pies a cabeza. Una adorable sonrisa se pinta en sus ojos de una juventud infantil y con una gracia general, cuyo encanto parece subrayarse con cada movimiento, me da la bienvenida. Encuentro desde las primeras palabras, aquella voz melodiosa tantas veces escuchada en el teatro. Con una gentileza que es sin duda alguna el rasgo saliente de su ca-



**La bella artista Mme. Marthe Regnier, en una "pose"**

elegir el que ha de usar en esta tarde de invierno; sin duda que al partir ha recomendado a sus doncellas que guarden los abandonados en sus cajitas de cartón, pero las perezosas no han cumplido todavía con las órdenes de la ausente.

Benditas sean, porque su pereza me permite dirigir una mirada curiosa a las pequeños maravillas de la nueva estación. Una fantasía intensa ha presidido, sin duda en su confección, y los animales más exóticos han sido despojados



**He aquí otro retrato de Mme. Regnier, con sus muñecos preferidos.**

rácter, me habla y me hace entrar a una pequeña pieza que habrá de servirle de oficina cuando esté completamente instalada. Por el momento, se encuentra decorada de laca roja y allí veo el inevitable biombó de Coromandel, con la sola diferencia entre éste y la generalidad, de que el de Marthe Regnier es perfectamente auténtico. Tomamos asiento y charlamos.

“¿Quiere usted, señora, saber por qué he fundado esta casa de modas?” Pues, sencillamente, porque soy una mujer desventurada y porque no puedo vivir sino en el caso de que cada minuto de mi existencia se encuentre tan ocupado, que me sea imposible pensar”.

Ante mi aire de sorpresa por oír hablar así a una mujer que diariamente alcanzaba gloriosos triunfos, agrega en voz muy baja:

“Mire usted, nací en el Brasil y vine a París con mi padre, para intentar consagrarme al teatro. Muy pronto alcancé éxito; casé con un hombre que no me ha hecho feliz, pero que me ha dado hijos a quienes adoro y mimo como una verdadera mamá. Después obtuve el divorcio y entonces encontré al hombre de mi vida, al hombre a quien he amado con pasión y que me ha consagrado un amor infinito. Era diplomático y ocupaba en París una posición de primer orden, representando a su país natal, que era el mío. Nuestros años de matrimonio fueron años de alegría intensa, pero después un día volvióse nervioso y difícil y los doctores me dijeron que necesitaba de un gran reposo en una casa de salud para los neurólogos. No queriendo abandonarle, obtuve que se me permitiera seguirle, y durante cuatro meses llevé allí una existencia de enferma, aislada del resto del mundo. Pero no todo había estado en ir, pues se me dijo que existía para mí un peligro permanente en el sanatorio, y no quise que se me precisara en qué consistía. Había comprendido; quise darme cuenta del origen de un mal tan implacable. Por desgracia la herencia era segura y su madre se había visto atacada de la misma dolencia, sin que jamás hubiera podido sanar. Entonces reaccioné y me quedé en París por mis hijos, mientras que él ha sido llevado al Brasil, donde vive tranquilamente en una lujosa morada con un enfermero que no le abandona. Volví al teatro, donde he encontrado las amistades de los autores, cuyo afecto me ha sido precioso. Mis compañeros de profesión se han mostrado encantadores, pero

no sostengo con ninguno de ellos otras relaciones que las del trabajo. La instrucción de mis hijos absorbe una buena parte de mi tiempo, pero todo eso no me ha impedido pensar y pensar continuamente en el pobre solitario que será siempre mi marido, pero al que sin duda jamás volveré a ver. He querido, pues, crear, inventar algo para que nunca mi cabeza conozca un reposo que me es odioso. Mire usted este minúsculo fonógrafo, que es tan pequeño que cabe en el hueco de la mano: es una idea mía. Dentro de poco tiempo se le encontrará en el mercado.”

El teléfono vibra. Marthe Regnier responde:

“¡Alo! ¡Alo! Sí, soy yo... Venga usted mañana, caballero, a las cuatro en punto.”

Reanudando nuestra conversación, la deliciosa actriz me muestra un objeto que tiene la apariencia de un bibelot artístico, pero su forma es tan imprecisa que no es fácil adivinar con seguridad su empleo... Hubiera yo apostado a que se trataba de un vaporizador de maravilloso secreto... Sin embargo, no me atrevía a jurarlo. De esa extraña duda Marthe Regnier no quiso sacarme; se trata, sin duda, de algún invento de su “cerebro en ebullición”, como me dijo riendo, ¿pero de qué se trataba a punto fijo? No lo sé hoy todavía, pero espero saberlo muy pronto... De nuevo suena el timbre del teléfono y la joven actriz, con una paciencia admirable, se levanta para concertar otra cita.

“Me agradecería mucho verla a usted de nuevo, señora, me dice la artista al ver que me levantaba. Quisiera que usted, a su vez, me expusiera sus ideas sobre la moda: estoy segura de que podríamos sacar partido de ellas. Necesitamos novedades, algo inédito y dar nuevas aplicaciones a los materiales que se usan todos los días, buscando otros desconocidos. ¿Quiere usted que hablemos nuevamente de esto?”

La oferta es tentadora y la acepto. El teléfono se deja oír nuevamente...

Cruzo de nuevo los bellos y grandes salones, donde me encuentro con muchos rostros conocidos. Sonríe, saludo y salgo, mientras que a lo lejos oigo a Marthe Regnier contestando incansablemente las llamadas telefónicas...

En verdad, si esa bonita cabeza tiene el tiempo de pensar en otra cosa que en su trabajo, yo creo que perdería la mía en el mismo momento.

T H E R E S E C L E M E N C E A U

# LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO



## LA INMIGRACION EN AMERICA

**El Tío Sam.**—Colombo, Cristóforo... Nacionalidad italiana... ¡No puede entrar!



—Nunca sale con sus hijas...

—No. Pero en cambio lleva siempre los dos perritos enanos.

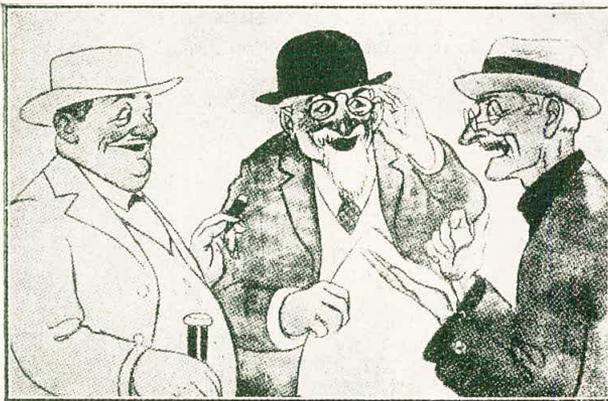
—Es que esos no crecen...



## CARTAS DEL COLEGIO

—Mi querida mamá: Estoy aprendiendo a tocar el piano con las dos manos...

(De Sancha, en "Buen Humor"—Madrid.)



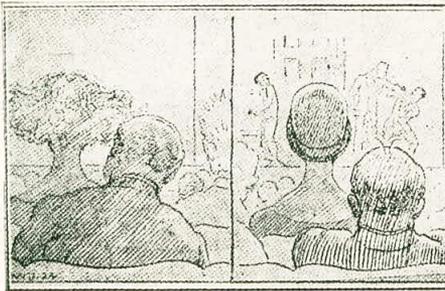
## UN CUENTO VERDE

—"...Y en esto llegó el marido..."  
(De Massaguer, en "Social"—La Habana.)



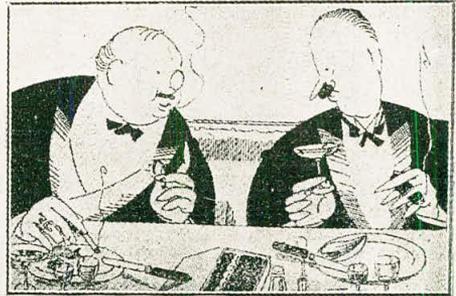
—¿Qué te pasa que te veo tan colorada?

—La falta de costumbre: como siempre nos vemos en el cine.



## EL SOMBRERO EN EL TEATRO

**El caballero** (a la señora de delante).—Usted perdone. ¿Tendría la bondad de ponerse el sombrero?... ¡Muchas gracias!



## NUEVO RICO

—Pues yo tengo ocho criados, tres "autos" y un secretario que me dicta la correspondencia.